



Pagina 3

- Arubiano a disparce na Leiden
Pagina 32
- Dos tumba antiguo haya intacto
Pagina 30
- Prome Rapport di Hubentud Aruba
Pagina 31

Renobacion di ImSan cla na 2020



Pagina 4



Pagina 7

Descubrimiento grandi di
petroleo di Tullow Oil

Sarah Quita Offringa na di
tres luga den Wave



Pagina 22

Diahuebs proximo lo cuminsa implementa Scol Multilingual na nivel nacional



ORANJESTAD – Diahuebs lo bay ta un dia historico pa Aruba, asina a comenta Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando 'Rudy' Lampe durante un conferencia di prensa, ora el a referi cu e dia ey ta cuminsa implementa Scol Arubano Multilingual na nivel nacional.

Esey ta nifica cu tur scol preparatorio den prome aña ta bay cuminsa cu e sistema multilingual, unda cu, di un manera cu weganan y canticanan, nan lo ricibi lesnan di Papiamentu, y ademas ta bay tin contacto cu Ingles, Spaño y Hulandes.

Lampe a splica cu pa aña 2030

tur scol na Aruba – manera nan Plan di Educacion Nacional di 2030 a señala – lo ta scol multilingual. Ta comproba cu ora un mucha crece den un ambiente di aprendizaje multilingual, su desaroyo cognitivo ta hopi mas halto.

Den e conferencia di prensa tabata presente, como invitado, Richard De Mey, Arubano destaca como e 'Miho Maestro di Idioma' den exterior, especialista den Multilinguismo cu ta papia 8 idioma. De Mey a expresa cu e ta hopi contento cu e decision di cuminsa cu scolnan multilingual, 'nos mester corda cu cuater idioma nos tin y tur cuater ta di nos'.



Klas		K-1	K-2	B-1	B-2	B-3	B-4	B-5	B-6
Idioma di instruccion		Papiamento						Hulandes	
Materia	Papiamento	Instruccion sistematico							
	Hulandes	Familiarisacion			Instruccion sistematico				
	Ingles	Familiarisacion					Instruccion sistematico		
	Spaño	Familiarisacion						Instruccion sistematico	
Siña lesa y skirbi		Preparacion pa lesa y skirbi na Papiamento		Siña lesa y skirbi na Papiamento		Les a y skirbi na Hulandes		Les a y skirbi na Ingles	
								Les a y skirbi na Spaño	

Sindicalista cu a logra prome CAO pa trahadonan hotelero ta fayece

ORANJESTAD – Mundo sindical ta di luto. Nan a perde un di e baluarte den e lucha y defensa di e clase trahado na Aruba. Diabierna ultimo a fayece un di e lidernan sindical mas prominente durante decada di añanan 70 y te 80. Ta trata di e sindicalista, Antonius Franciscus Janga, popularmente conoci como 'Tonton' Janga, kende a fayece na edad di 88 aña.

Janga a skirbi un capitulo importante den historia di sindicalismo na Aruba. El a forma parti di un grupo di trahadonan den e refineria cu a dicidi di inicia cu e proceso di organisa trahadonan den un sindicato. E echo aki a tuma lug a na inicio di decada 70 bou sosten di organisacionnan internacional.

Como hoben y dinamico tra-

hado, Janga a yega di traha den e prome hotel cu a marca e inicio di nos industria turistico, Caribbean Hotel. Antonius Franciscus Janga su preocupacion pa e bienestar di e clase trahado a haci cu, hunto cu otro trahadonan, a percura di funda y presidi loka nan a yama Hotel Workers Union (HWU).

E tempo aya, HWU tabata e prome sindicato cu a negosha condicionnan di trabou pa esunnan cu tabata labora den e sector hotelero na Aruba. Nan a percura pa e trahadonan aki por gosa di un contract colectivo (CAO) den Caribbean Hotel y despues den Sheraton Hotel.

Segun ex sindicalista y Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, 'Tonton' Janga tabata un persona 'masha respetuoso y un hende tranquil. Sin duda un dirigente sindi-

cal cu tabata conoce su tarea'. El a yega di traha hopi aña como bartender y despues na mita, of casi na final di decada di añanan 80, Janga a bay biba na Hulanda.

E tabata forma parti di e dirigentenan cu e tempo aya tabatin e curashi pa asumi un rol como sindicalista, cu poco hende kier a asumi. Pasobra e tempo aya e trahadonan tratando di organisa nan mes, nan tabata core e riesgo di perde nan trabou. Segun Pontilius, ex sindicalista Janga tabata un di nan cu a biba den sanger y weso e represalia aki, hunto cu mas trahadonan, ora cu nan a organisa un welga den e refineria... pero despues nan a perde nan trabou.

Tambe el a pasa den hopi dolor di cabes, ya cu tabatin resistencia di e dunadonan di trabou, ora cu e trahadonan

di hotelnan bou e liderazgo di Antonius Janga a cuminsa organisa nan mes door di sindicato HWU.



Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando 'Rudy' Lampe:

'Hopi biaha no por ofrece e condicion optimal pa scol por funciona'

ORANJESTAD – Ayera mainta, Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Armando 'Rudy' Lampe a ofrece un conferencia di prensa na medionan local, den cual el a papia tocante e comienso di aña escolar e siman aki. Tambe el a duna su opinion tocante un articulo di SEPPA den cual a manifesta e intranquilidad cu e maestronan tin cu traspaso di Traimerdia pa Ministerio di Asuntonan Social, cu te ainda nan ta sigura cu nada a wordo haci.

Lampe a comenta cu, for di fin di siman pasa, e maestronan ta haciendo trabounan necesario na e diferente scolnan pa asina por ricibi e alumnonan. Tambe el a destaca cu 'hopi hende no sa cu nos maestronan, di nan mesun cartera, ta cumpra materialnan pa studiantenan y tambe tin biaha cu nan ta yuda pa e muchanan di menos recurso por haya un desayuno of algo pa come'.

"Aruba ta limita pa loke ta e parti financiero y hopi biaha nos no por duna nan y ofrece nan e condicion optimal pa nan por funciona", el a manifesta.

Di mesun manera, Lampe a informa cu aña escolar nobo lo cuminsa cu scolnan cu no tin airco, pa motibo cu, segun Lampe, nan no a logra ainda pa tur scol por tin esaki na Aruba; specialmente mirando cu den diano aki y pa luna di september, e temperatura ta aumenta hopi. El a pidi comprension pa e maestronan cu, a pesar di e condicionnan adverso, ta sigui traha pa e muchanan. Asina mes el a desea tur exito den aña escolar nobo aki.

Lampe tambe a comenta cu no tur scol lo cuminsa duna les diahuebs proximo. Esaki pa motibo cu den vakantie masha hopi trabou a ser haci simultaneamente na diferente scol, pasobra no tur cos ta den nan man. Ta existi algun factor cu a pone cu na diferente scol nan ta trahando hasta den fin di siman, por ehempel Beatrix School na Dakota.

Den e caso cu e scol aki no por cuminsa diahuebs proximo, e Minister a expresa cu nan lo tuma contacto cu e



mayornan. Ademas nan ta ocupa cu Scol Dornasol na Burubundo, cu na e momentonan aki nan ta haciendo tur e reparacion, pero tur e trabou ainda no ta cla. Ademas Scol Fontein na San Nicolas, cu ta den mesun situacion, e cabsante lo avisa e fecha cu les lo cuminsa despues.

Tocante Scol Practico pa Ofishi Santa Cruz (SPO), Lampe a bisa cu na e momentonan aki apenas ta bezig pa move diferente di e trailernan cu no por ser uza mas, pa via cu varios mucha a bira malo. El a sigura cu Gobierno a yega na un acuerdo pa retira e trailernan y nan ta prepara localnan nobo pa cuminsa e aña escolar.

Di loke ta trata un publicacion di e dia di ayera den e medio aki, den cual maestronan di SEPPA a expresa nan preocupacion tocante e traspaso di Traimerdia pa Ministerio di Asuntonan Social, Lampe a splica cu su persona mes a pidi den Consejo di Minister pa e traspaso di tur loke ta opvang, voorschoolse y naschoolse cay abou di Ministerio di Asuntonan Social, pa motibo cu nan no ta duna les y nan no ta cay bou di curriculum, Inspectie, ni Directie Onderwijs.

Tambe Lampe a expresa cu el a propone e traspaso, pero na e mesun momento el a splica cu esey ta bay cu fase, pa motibo cu ta un proceso largo cu no por bay di un dia

pa otro. E consejo a drenta for di Directie Wetgeving, cu a bisa tres cos importante. E prome ta cu Lampe tin rason, cu e opvang en cuestion no ta pertenece na e area educativo y cu ta pertenece mas pa area social y cu Directie Wetgeving a confirma e vision ey. Di dos punto importante cu nan ta bisa ta cu nan tin un LIM (Landsverordening Instelling Ministeries) y cu esey ta autoridad cu cada Minister tin riba diferente departamentonan.

Den e caso aki, tambe nan ta bisa cu tin cu cambia e ley, pasobra na e momentonan aki ta Lampe ta esun cu ta autorisa pa firma. Di tres luga, e presupuesto di 2019 ta cay ainda bou Ministerio di

Enseñansa te cu dia 31 di december proximo, y pa januari di otro aña e presupuesto di Traimerdia ta bay cay bou di Ministerio di Asuntonan Social.

Tambe el a sigura cu nan a laga haci un investigacion y e reporte cu Lampe a haya ta indica cu, loke a bay fout, e no ta bay sigui cune. El a bisa cu e tin cu coregi locual a bay fout y ta existi maestronan cu pa añanan largo a ricibi 25% pago di mas sin consideracion. "Nos tin cu bay coregi cierto fout, e intranquilidad tin di haber cu esey mas tanto. Placa di pueblo ta sagrado", Lampe a sigura.

Renobacion y expansion di ImSan cla pa 2020

ORANJESTAD – Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa, a splica tocante e trabou cu ta tumando luga na Instituto Medico San Nicolas (ImSan) pa renobacion y expansion cu lo keda cla na maart 2020.

Director di ImSan, Dr. Joel Rajnherc a bisa cu ta bayendo cu e schedule y ta kere cu ta bay cumpli cu caba e trabou na tempo. Ta trahando di departamento pa departamento, asina pida pa pida keda cla. “Nos ta riba schedule y ta gradici na tur hende cu ta contribui cu esey, specialmente na tur contratista”, Rajnherc a bisa.

Galed Hakim, Director di International Healthcare Partnerships na Baptist Health International na Florida, a splica cu ta den asociacion cu ImSan for di 2012 den un proyecto grandi y ta impresiona cu e ‘progreso y eficiencia’ cu ta tumando luga na San Nicolas.

Nan a mira na algun area cu ta muestra e parti di radiacion y oncologia. “E ta absolutamente fenomenal. E ta muestra espectacular. Pa tin un proyecto di e magnitud aki, anto pa ta na tempo y den presupuesto ta tuma dedicacion y esfuerso”, Hakim a expresa.

Tambe a bisa cu ta esfuerso di cada individual den e team y ta contento cu ImSan a relaciona cu Baptist Health International. Nan idea ta pa yuda Aruba, promove e cuido di salud na un standard cu cada pashent mester ta custuma na dje, ‘calidad halto di cuido y eficiencia’.

Nan team tin 11 hospital y cu esfuerso nan a completa otro proyecto 2 aña pasa y ta den operacion. Nan protocol ta basa riba Memorial Sloan Kettering di New York y ta contento pa comparti nan conocimiento pa Aruba.



“Pa asisti pa yega na e tratamento adecua pa e pashent, tratamento cu ta rekeri na Aruba y tratamento cu nan merece, sin cu nan mester biaha otro pais. E proyecto aki ta importante pa e isla. E team a compromete y nan deseo ta pa haci e proyecto pa cada pashent”, Hakim a expresa.

Laura Kozloski, kende ta encarga cu proyecto internacional y ta encarga cu ‘International Market Analysis and Development’ na Baptist Health South Florida, ta realisando inspeccion cu su grupo di arkitekto y ingeniero.

Kozloski a dirigi riba e progreso y servicio cu ImSan ta trece dilanti, cu ta importante pa Aruba. E area di remision, radiacion, oncologia, y servicio di oftalmologia, pa haci cu e pashent cu asisti no mester sali y nan por haya e tratamento ‘di nan dokter cu nan por wak tur dia y bay cas bek’.

Na Merca, Kozloski ta bisa cu nan tin 11 hospital cu casi 24.000 trahado cu ta yuda den trabou voluntario den operacion pa provee conseho y guia, unda cu ImSan di nan perspectiva por adopta, si ta den nan interes.

Tambe el a bisa cu ta contento cu e sosten cu a haya for di 2012 for di Ministerio di Salud, AZV, diferente Especialista y Dokter cu ta duna servicio na Aruba. “Nos ta kere ta importante pa for di entrada di e pashent cu lo ser trata akinan y esunnan cu lo trata pashent, for di e team te cu Dokter, por tin un facilidad cu nan por ta orguyoso di dje.”

Kozloski a menciona cu ningun hende ta scoge pa bay un hospital, ni pa bay Dokter. Hende ta bay Dokter pasobra nan mester, pues ora nan ta acerca un clinica, hospital of ImSan, e pashentnan por sinti ‘inmediatamente confortabel cu nan ta na un luga cu kier bishita’ en bes di ta un luga unda por sinti preocupa pa wordo atendi.

Pa finalisa, el a bisa cu nan filosofia na Baptist Health International ta cu nan no ta un organizacion cu fin di lucro na Merca, pero cu nan t’ey pa yuda comparti nan conocimiento, experiencia y nan fout pa e no pasa na otro luga.

“Pa nos yuda den cualkier area cu nos por pa mehora e calidad di cuido medico y experiencia cu nos a yega di haya.”



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Papiamento na scol...?

El a yega hopi aña pasa caba...

Aña escolar ta cla pa cuminsa y miles di mucha di diferente edad ta preparando pa nan prome dia di scol. Segun anuncio ayera di nos ministro encarga cu enseñansa, nos ta para dilanti e momento historico cu Papiamento ta drenta scol oficialmente como idioma di instruccion. Nos sa cu ultimo palabra no a ser bisa ainda den e debate kico lo ta bon o menos bon di e escogencia aki. Basicamente un parti mayoritario di e muchanan cu ta bay scol e siman aki, en todo caso esnan den e prome aña, lo haya nan idioma materno como idioma di instruccion. Lo tin hende cu no ta convenci cu esaki ta e miho escogencia y ta musta riba e caso di e scolnan unda cu e mayoria no tin Papiamento como idioma materno y unda escogencia pa Papiamento no ta musta logico.

Pa esey a haya un solucion, unda e scolnan cu mayoria mucha di habla Hulandes por sigui) duna les na Hulandes, basta ta cumpli cu mesun metanan final di e scol multilingual. Pasobra ta trata di esey, un scol unda mucha ta haya debito instruccion pa finalmente por desaroya e habilidadnan necesario pa por comunica, sigur den nan bida profesional, na cualkier nivel cu esaki por ta, den e cuatro idioma basico cu nos mester por mancha den nos comunidad y economia. Pero pa bolbe na e titulo di e Editorial aki, Papiamento a haci su entrada na nos scolnan como co-idioma di instruccion varios decada pasa caba, y den nos vision entrada di Papiamento den enseñansa ta mas bien un formalisacion di un situacion generalisa.

Pues nos mester ta consciente di e hecho cu no ta trata solamente di un experimento pa satisfice nos orguyo di Arubano cu nos idioma porfin ta haya e reconocimiento cu hopi di nos ta haya cu e merece, sino cu e meta mas amplio ta cu nos na tur nivel ta haya hende cu ta educa pa funciona den e comunidad esencialmente multilingual cu nos tin. Y bisando esaki, nos mester realisa cu no ta trata simplemente di midi exito di e programa nobo solamente na e grado cu esaki ta duna miho dominio di e idioma Papiamento, tanto pa esun cu tin Papiamento como idioma materno como e otro cu no ta comparti e experiencia ey, pero cu finalmente nos tin hende ta desaroya nan habilidadnan satisfactoriamente den tur e cuatro idioma necesario den nos economia. Tempo lo demostra si ta logra e meta aki, y nos ta kere cu no mester cuminsa cu pesimismo, aunke e ta keda un tarea gigantesco pa logra esaki, y esey pa diferente motivo.

Un di e prome consideracionnan ta cu su exito no ta depende solamente di scol. Den tur scol semper ta keda refleha e background di cada mucha. Y banda di diferente idioma materno tur mucha ta yega scol cu un ekipahe cultural diferente, cu nan mes no por ignora y ta importante pa e scol tampoco ignora esaki. Loke nos kier bisa aki ta cu, mientras cu hopi di nos grandinan ta añora nos pasado unda supuestamente tur hende tabata bay scol y siña bon Hulandes, nos ta duda cu esey tabata asina. Al contrario, probablemente un di e problemanan mas grandi cu ta persisti den nos sistema di enseñansa ta e falta di interes pa lesa, cu no ta algo tipico di e actual generacion cu ta bay scol, sino ta data di varios generacion pasa. Si nos kier realmente cambia algo radicalmente, di cual tur cuatro idioma ta probecha, anto esey ta e estimulo cu mester t'ey pa lesa. Nos por tin e ilusion cu ora muchanan por lora un poco palabra den un otro idioma, y nan ta domina un vocabulario limita, suficiente pa comunica cu nan amigonan riba rednan social, anto nos por sosega trankil. Pa por studia den cualkier carera, na cualkier idioma, bo mester un vocabulario hopi mas desaroya cu e vocabulario di medionan social. Y e unico manera pa haya, miho bisa conkista esey, ta a traves di trabao duro di centenares, hasta miles di ora di lectura.

Awor, esnan obsesiona cu Papiamento lo bisa inmediatamente cu ta di lamenta cu ta existi asina poco literatura na Papiamento. Esey ta berdad, pero a corto plazo ningun hende ta bay cambia esey. Loke ta importante ta pa nan lesa, punto. E veteranonan entre nos a lanta den un ambiente unda tabatin menos ainda pa lesa na Papiamento, tempo cu practicamente no tabatin ni medio di comunicacion skirbi na Papiamento; esey no a stroba nan aprecio pa nan propio idioma, pero no a stroba nan tampoco di siña otro idioma y domina nan na bon nivel. Esey ta e caminda indica, cu sin embargo no lo bay facilmente. Especificamente pa loke ta e dominio di Hulandes nos no ta mira con e situacion di dominio pesimo di Hulandes den gran parti di e poblacion lo bay cambia drasticamente. Mester reconoce cu e afinidad cu Spaño y Ingles ta hopi mas grandi y cu e parti ey den e scol multilingual lo ta e parti mas facil. Sin embargo, ta importante garantiza bon nivel di Hulandes tambe, pa evita un 'rush' riba e scolnan Hulandes. Nos lo ta pendiente.

Argentina: Peronismo ta provoca un 'Black Monday' den mercadonan

BUENOS AIRES (Infobae) – E accion principal di empresanan Argentino na Wall Street a cay ayera te un 65% despues di un impresionante victoria di opositor di centro isquierda Alberto Fernandez riba e presidente di Argentina, Mauricio Macri, politico liberal y pro-mercado cu practicamente a mira su posibilidad di reeleccion anula. Tambe e peso tabata sufri un devaluacion fuerte y e bono centenario tabata cay casi na mes momento.

E caida economico Argentino rapidamente a haya atencion di e medianan specialisa rond di mundo, den un contexto di debilidad di e economia emergente y tension global



pa e guerra comercial entre Merca y China.

“E activo Argentino ta cay despues di e golpi na Macri den eleccionnan primario”,

e corant Britanico Financial Times a skirbi y a destaca e caida di e peso y e costo creciente di sigura contra un default posibel di e debe Ar-

gentino.

E formula, di cual Alberto Fernandez y Cristina Fernandez de Kirchner tabata protagonista, a obtene diado-

mingo pasa 47,66% di voto, compara cu e presidente actual Mauricio Macri y su candidato Miguel Angel Pichetto, cu a haya 32,08%. Ta trata di un prome etapa di eleccionnan primario habri y e eleccion general lo tuma lug a dia 27 di october.

Loke ta cierto ta cu e tendencia ta parece irevocabel, pa motibo cu e constitucion di Argentina ta rekeri cu un candidato cu ta alcanza 45% di e votonan por haya e presidencia.

E medio specialista Bloomberg ta destaca e caida di e bono centenario Argentino na 27% pa via di e ‘miedo di populismo’ di Fernandez, asina tambe como e baha di e 15% di e peso cu despues a yega na 30%.

Colombia: Accidente tragico na show aereo di Feria de las Flores

MEDELLIN (ElTiempo) – Mientras tabata realiza un espectáculo aereo na e ciere di Feria de las Flores na Medellin, dos sub-oficial di e Forsa Aereo a perde nan bida den un suceso cu awo ta bou investigacion.

E hecho a tuma lug a despues di 3or di atardi, ora a cuminsa e Desfile di Silletteros, durante e cual dos militar tabata colga di un helicopter y nan tabata sostiene un bandera. Dos persona tabata haci esey



cu un bandera di Colombia y otro dos cu e bandera di An-

tioquia.

E dos aeronave a pasa riba di e hende cu tabata desfila y tambe algun persona na avenida 33.

Segun informacion di e Forsa Aereo di Colombia (FAC), e victimanan mortal a ser identifica como e sub-oficial Tecnico Sub-hefe Jesús Mosquera y Tecnico Cuarto Sebastián Gamboa Ricaurte, kendenan tabata pertenece na e especialidad di Siguridad y Defensa di Base Aereo, integrante di e Comando Special Aereo number 5 di Rionegro,

Antioquia.

Di acuerdo cu e Vocero di e aeropuerto Olaya Herrera, di Medellin, mientras un di e aeronave lo bay aterisa, e militarnan cu tabata sostiene e bandera di Colombia a cay for di aire riba e pista di aeropuerto y nan a perde nan bida.

Den un comunicado, e institucion a lamenta e suceso y a manda condolencia pa nan famia, tambe a sigura cu ‘e motibo di e accidente doloroso aki ta den un investigacion di banda di e institucion’.

Ecuador: Dos ex funcionario ta colabora cu investigacion contra Rafael Correa

QUITO (Infobae) – Diahuebs dia 8 di augustus ultimo, husticia di Ecuador a ordo prizon preventivo contra e expresidente Rafael Correa, pa presunto implicacion den un caso di soborno cu funcionaronan publico pa haya contractnan cu e Estado. E corant Spaño El Diario ABC a informa cu dos muhe ta deteni, nan tabata clave pa e medida cu Hues nacional Daniela Camacho a tuma, despues di e solicitud di e Fiscal General Diana Salazar.

Su asesor Pamela Martinez y su asistent, Laura Teran, a entrega pruebanan suficiente pa Husticia y pa Camacho por ordena e prizon preven-



tivo. E corant Spaño ta indica cu e dos ex-funcionario ta colabora cu e autoridadnan a cambio di por baha nan castigo.

Asina mes, despues di un investigacion di Husticia, a haya e-mail y un documento di Excel den e computer di

Teran. Autoridadnan a logra obtene e dato di e empresanan, registro di contribuyente y telefon di contacto, despues di e recuperacion di mas di 60.000 documento.

Di e documentonan ey por keda comproba cu e com-

pania contratista tabata ‘entrega e placa den efectivo of cu factura pa paga e gastonan di Alianza Pais’ y tambe nan tabata financia e fiesta di hacimiento di aña di e funcionaronan.

Te awo, Correa cu tin mas di

un dozijn di file habri, no a ser condena pa un tribunal na Ecuador, y ta nenga di regresa na e pais pa motibo cu e ta considera cu e ta victima di un persecucion politico di banda di su sucesor, Lenin Moreno, cu kende e no ta papia desde mas di dos aña pasa.

Guyana: Descubrimiento grandes de petróleo de Tullow Oil



tho-1 den e bloke Orinduik na Guyana ta bin despues di un serie di exito di exploracion reciente di Exxon Mobil den e bloke bisiña Stabroek, cu reserva di petroleo descubri di mas di 5.000 miyon bari.

E campo Jethro-1 a haya perforacion di e barco specialisa Stena Forth na un profundidad total di 4.400 metro den aproximadamente 1.350 metro di awa. Evaluacion di e datonan di registro ta confirma cu Jethro-1 ta e prome descubrimiento den licencia di Orinduik y ta abarca deposito di santo cu ta contene petroleo di calidad halto di era terciario inferior.

Presidente checutivo di Tullow, Paul McDade, a bisa cu e ta spera cu Jethro-1 tin mas di 100 miyon bari di petroleo recuperabel, mas cu loke tabata e expectativa. E compania lo cuminsa bora un di dos pos, Joe-1 e luna aki.

“Parce cu nos tin algo cu nos

por desaroya. Parce cu nos tin un negoshi a largo plaso na Guyana,” McDade a conta Reuters. Guyana ainda no tin produccion di petroleo, aunque ta spera cu Exxon lo cuminsa produci otro aña.

E accionnan di Tullow a subi mas di 17% y tabata e principal ganado den e index FTSE 250. Tullow ta opera e bloke Orinduik cu un participacion di 60%, mientras cu Total di Francia y Eco Atlantic, registra na Toronto, ta posee cada un 15%, mientras cu Qatar Petroleum ta posee e 10% restante.

Eco a bende parti di su participacion cu Total aña pasa y e empresa petrolero Frances a bende na su turno 40% di su participacion cu Qatar Petroleum luna pasa. E descubrimiento ta duna un impulso na Tullow, cu sede na Londres, despues di problema operativo na Ghana y retraso den proyectonan na Africa Oriental.

Venezuela: Cabello ta bisa cu no ta disolve Asamblea Nacional



CARACAS (LaPatilla/) - Despues cu den fin di siman e Presidente Interino Juan Guaidó a adverti cu e Chavistanan tabata prepara un plan pa disolve Asamblea Nacional, esun legitimo eligi na december 2015, y yama eleccion mas tempran, Diosdado Cabello, Presidente di e Asamblea Nacional Constituyente, eligi na 2017 den eleccion fraudulento y cuestiona pa hopi pais, a declara ayera cu e sesion di ayera di Asamblea Constituyente tabata un sesion ordinario, y cu e menasa di disolve e Asamblea Nacion original tabata basa meramente riba especulacion.

“No bay di vacacion pasobra nos lo haci boso bida imposible si boso bay,” Diosdado a bisa tocante e receso cu Asamblea Nacional tin planea pa tuma. Den su discurso, Cabello a expresa cu “elimina Asamblea Nacional, pakico? Nos ta bay aplica ley pa esunnan cu ta viola constitucion y ley, esey si,” el a añadi.

Mientras tanto, e persecucion di Parlamentario oposi-

tor ta continua via otro medionan. Ayera e Sala Pleno di Tribunal Supremo bao ordo di regimen di Maduro a califica como traidor di patria, entre otro supuesto delito, e Diputadonan Juan Pablo Garcia, Jose Guerra y Tomas Guanipa, despues di un solicitud introduci pa Fiscal General Tarek William Saab ayera.

Un biaha mas, manera Presidente Interino Guaidó a adverti, e podernan usurpa pa Chavismo ta continua cu nan atake riba Asamblea Nacional, principalmente contra miembronan individual, cu den varios caso a perde nan Inmunidad Parlamentario, di nan tin varios exilia, otro a refugia den embahada di paisnan solidario y algun tambe preso, sin claridad den e proceso hudicial contra nan.

E diputadonan Guerra y Guanipa (Primero Justicia) y Garcia (Vente), a keda acusa di: “Traicion di Patria, Conspiracion, Instigacion pa Insurreccion, Rebelion Civil, Conveni pa comete delito, Usurpacion di Funcion, Instigacion Publico pa desobediencia di leyman y odio (sic), tur esey den forma continuo.”

GEORGETOWN (Reuters/LaPatilla) - E empresa Britanico Tullow Oil a logra un gran descubrimiento di petroleo na Guyana, mandando prijs di su accionnan mas halto cu e expectativa di desaroya un campo di petroleo productivo den teritorio di e pais Caribense aki.

E descubrimiento na e pos Je-

Paseo Herencia

Shop & WIN

a trip for two

Aug 29 - Sep 02

Shop, Dine, Redeem & WIN!

Sign up for Paseo's Loyalty Program at the parking cashier and participate to win this great package

curaçao
north
sea Jazz
festival
31 AUG & 1 SEPT 2018

CURACAO

Aruba
AIRLINES

Hombenan Hulandes aresta pa suministro di droga na festival Hungaro

AMSTERDAM (Dutch-News.nl) – Dos homber di nacionalidad Hulandes a ser acusa di suministra droga na e festival di musica Sziget na Budapest, asina medionan Hungaro a raporta. Ambos tabatin mas di un kilo di pildo di ecstasy, 451 pochi di plastic cu ta contene narcotico y 128 gram di marihuana den nan tent na e festival, plus 500 lista di prijs, Polis a bisa.

E hombernan tin e edad di 21 of 22 aña y e medionan Hun-

garo ta bisa cu e recordo, cu un balor di €15,000, ta e mas grandi hamas realisa den e festival. Segun medionan Hulandes, un di e hombernan ta Roelf B, un velocista cu a representa Holanda den un competencia internacional. Ambos homber ta di Stadskanaal na Groningen, AD a bisa.

Ambos a ser selecciona pa personal di seguridad cu a nota cu nan tabata hopi ocupa den nan tienda. Arestonan a ser realisa diamars ultimo. Polis Hungaro a bisa tambe cu na por ser acusa tambe pa



contrabanda di droga, locual por resulta den un condena di bida largo. Nan a ser deteni

dialuna, mientras cu e investigacion ta continua. E festival Sziget ta sigui te cu awe

diamars y Ed Sheeran, Martin Garrix, y The Foo Fighters lo presenta.

Partido ta entrega keho contra 8 persona den caso Hospital nobo



WILLEMSTAD – E partido di oposicion Corsou di Nos Tur a presenta un denuncia penal contra 8 persona involucra den e proyecto HNO Hospital nobo Otrobanda.

Cinco di e Ministernan di Gabinete Rhugenaath, dos Director di HNO y e Director di Banco di Vida Nova. Ta trata di delitonan penal relaciona cu e prestamo di 200 miyon, e partido ta

bisa. E personanan involucra tabata consciente di e falta di e legislacion corecto, pero a continua cu e proceso di prestamo. Gobernador finalmente a pone un fin na esaki.

Servicionan di atencion hubenil ta adverti riba documento falso di bon conducta

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – E inspector Hulandes di Salud y Servicio Hubenil ta bisa cu nan tin evidencia cu tin certificadonan falso di buena conducta VOG den circulacion, despues cu nan a haya personanan nobo cu ta traha den servicio social hubenil cu documentonan falsifica.

Nuebe persona cu ta traha pa un agencia di personal cu a alerta e funcionarionan tocante e problema siman pasa, a ser suspendi y e asunto denuncia na Polis. No ta cla den e declaracion di e inspeccion, si e trahadonan tabatin contacto directo cu e hobennan, of ki trabou nan tabata haciendo.

E inspeccion ta bisa cu nan ta sospecha cu por ta circulando mas certificado VOG y ta urgiendo e hospitalnan, departamentonan di servicio social hubenil y agencianan di personal pa sigura cu nan tin documentonan original pa tur e personal emplea. E nueve certificado falsifica tabata tur PDF cu no tin e marcanan di awa y otro simbolonan di seguridad necesario. E ley ta exige e certificadonan VOG pa personanan cu ta traha cu mucha. E inspeccion a bisa cu lo intensifica nan propio control den e proximo lunanan.



DOMINATE THE ROAD AHEAD

THE 2019 JEEP COMPASS LATITUDE



STARTING FROM:

AWG 82.500

PRICE INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES.





ULTIMATE
AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com

www.jeep-caribbean.com



JeepAruba

DOWNLOAD THE
ULTIMATE AUTOMOBILES APP




Propuesta di Investigacion Parlamentario pa propiedad Mullet Bay Sint Maarten

PHILIPSBURG – Parlamentario Rolando Brison (United St. Maarten Party) a presenta un mocion pa un Investigacion Parlamentario, esaki ta e prome den politica di Sint Maarten. E investigacion propone riba e propiedad Mullet Bay Sint Maarten lo dura 32 siman y lo costa 519.200 florin cual ta casi 256.000 euro.

E area tabata e locacion di Mullet Bay Resort, cu na e momento ey, tabata e dunador di trabou mas grandi na Sint Maarten cu 1800 empleado. Horcan Luis a destrui e compleho na 1995 y nunca a ser reconstrui. Na 2011 e compleho a ser completamente basha abou.

E propietario actual Sun Resorts Ltd, un empresa propiedad di empresario Iran Americano di 93 aña Hushang Ansary. E empresario tin e resort inclui den e bukinan di e compania di seguro Ennia pa 771 miyon florin. Segun Banco Central di Corsou y



Sint Maarten, e balor real di e propiedad ta 89 miyon florin. Na 2018 Ministerio Publico a secuestra tres empresa propiedad di Ansary, y entre nan, tabata Sun Resorts.

E obhetivo di e investigacion ta pa investiga te na ki punto

por extende e derechonan di e propiedad di Sun Resorts. E compania ta reclama e propiedad di Mullet Bay Pond, e beach y un parti di e oceano; algo cu segun ley, no ta posibel. E investigacion tambe mester determina si

Sint Maarten por obtene e propiedad sea door di compra, e mesun, of un dominio eminente.

Como presentado di e mocion, Brison lo converti den e Presidente di e Comision di Investigacion, cu lo inclui

miembronan di tur e fraccionnan y un miembro di Presidium. Brison ta sigur cu su mocion lo ricibi e mayoria rekeri a pesar cu e debate ainda no ta programa. E obhetivo ta pa debolbe Mullet Bay na e hendenan, segun Brison.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE

Commercial property in Bar-
cadera, build-up 424 m2, land
2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA BUSCA

Un apartamento pa huur sin
mueble, mi tin tur cos, pa un
Sra.. area Playa/Noord
Tel.742 3818 / 561 3910

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y
propio parkeo di 3 auto 115 m2
Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen
Tel. 584 2489

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR

1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drecha awe mes, ta keda
highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo,
Afl. 2.750,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR

Cas pa huur na Mauritstraat 8
San Nicolas pa un of dos per-
sona per 1 september. Por yama
Tel. 592 0061

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 kamber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE

Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000

Cel. 597 7815

TA HUUR

una habitación amueblada, con
todo incluido en Playa
Tel.564 1979

TA BENDE

off huur un trailer de 2 kamber
1 baño sala y cocina pa mas
información yama
Tel.5927934

TA HUUR

Apto 1 kamber y mei, cushina,
baño, entrada priva, full muebla
pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

un apartment di 1 kamber,
exclusivo, pa 1 persona, Afl.
750,- mas 1 luna di deposit.
Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA HUUR

Apartment full muebla 2 kamber,
sala-comedor y cushina. Area di
Baby Beach. Pa mas info.
Tel. 569 8007

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponibile 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Hiacintha Thijsen Trimon:

Mi carta cu mi a dirigi na Bestuur Raad van Advies, y ta gradici nan pa nan oido y nan sosten, cu nan lo trata mi caso 20 aña di prizon minimo pa un Pedofiel



ORANJESTAD - Apreciabel miembronan di Raad van Advies: Permiti mi cerca boso persona, cu un peticion cu ta sali for di mi curason.

Mi tata a muri laga mi cu 5 aña di edad, awe mi tin 76 aña. Den e epoca ey gobierno tawata parti muchanan cu ta keda sin tata, y nan a manda mi cerca un tanta di mi mama. Mi ta un victima di abuso sexual, cu mi 6 aña ora mi tawata den prome klas, mi ruman di criansa, ora mi tawata mi so den cas a gara mi y contra mi boluntad y cu tur mi gritonan a benta mi ariba su cama, y a dal mi un wanta den mi cara, y a penetra mi, y a laga mi tur na sanger, pa despues suta mi cu faha pa mi no bisa ningun hende nada. Dolor a pone mi cu mi a conta mi mama di criansa tur cos, na luga cu mi mama di criansa a consola mi, mi a bolbe haya un otro sota pa mi no bisa ningun hende nada. Mi a sinti cu e momento ey ta algo hopi mala mi a haci, pasobra mi a wordo suta y golpia. Locual cu mi a pasa aden a laga mi traumatiza y a desgracia mi pa resto di mi bida, pasobra te ainda mi no por sali di e momento horibel cu un homber criminal y burdugu pedofiel a pone mi pasa aden, ora mi tawata un criatura inocente di seis(6) aña.

Mi a crece, y a nota cu locual cu mi ruman di criansa a haci cu mi, ta un abuso di marca mayor, y a nota cu no tin castigo pa un homber cu ta abusa sexualmente di criaturanan inocente. E no ta wordo castiga pa ningun hende tampoco pa un hues, y e burdugu Pedofiel ta sali liber. Den mi concepto ta tur hende ta sostiene y ta defende un pedofiel, tanto gobierno y otro instancianan. Nunca un hues a impone e castigo di 12 aña di prizon pa un pedofiel, al contrario manera un Rey tur ta sali liber pa por sigui haci

nan fechorianan. Y su victima ta keda castiga, cera den su prizon di lamento y pensamiento pa bida largo cu su inmenso dolor y sufrimento acompaña pa su lagrimanan den silencio, hunto cu su famia. Mi a kibra mi silencio y mi berguensa, y mi a cuminsa un lucha contra Pedofielnan, cu ta abusa sexualmente di criaturanan inocente. Abuso sexual di criaturanan inocente a bira alarmante aki na Aruba. Mi ta Boga y ta sigui Boga, pa un castigo minimo di binti(20) aña di prizon of Bida Largo pa un pedofiel, pasobra ta esey ta locual nan merece, pa sacia nan mente criminal y burdugu cu nan tin cu un criatura inocente.

No ta tur homber ta mescos, pero un Criminal Burdugu Pedosexual cu no por mira criaturanan inocente, mester tene nan pa hopi aña for di criaturanan inocente. Mi tawata cerca Fiscal van Deutekom, mi a manda carta pa Hues La Merë, y a ricibi su contesta, cu Hues La Merë su contesta mi a bay P.G. Alexander van Dam cu a bisa mi cu ta Staten mi mester bay, y P.G. van Dam a hiba mi carta pa Arhur Dowers, y Mike Eman, pa discuti cu nan mi peticion pa bini cu un castigo minimo pa un pedofiel, mi a papia cu Mervin Whyat Ras, tanto Mervin Ras, Arthur Dowers y Mike Eman a laga mi na caya, y nan a bay

para banda di e pedofiel pa defend'e. Mi a papia cu Minister mr. Andin Bikker y Min Pres mr. Evelyn Wever Croes pa bin cu un castigo minimo pa frena un pedofiel cu no tin consenshi y piedad di un criatura inocente. Y awor cu gobierno a cambia, mi ta weita un luz na horizonte cu porfin un pedofiel lo bay haya su castigo cu e merece. E ley ta na caminda pa Raad van Advies, pa un consoho pa determina ki castigo un criminal pedosexual di criaturanan inocente por haya. Mi ta resa na Dios Tata Poderoso y ta pidi tur hende resa pa mi, pa Dios ilumina tur esunnan cu lo bay duna un advies, nan sinti y aclaria nan mente y yena nan cu gracia pa nan duna e miho consoho y decision cu nan por a tuma den nan bida, pa castiga un criminal burdugu Pedosexual cu 20 Aña di Prizon minimo of bida largo, pasobra ora e pedofiel tawata ariba pecho di e criatura inocente pa sacia fantasia y sed sexual criminal y burdugu cu nan tin, tawata sa di antemano cu e momento ey, nan ta na nan sano huicio y ful na tino y consciente di nan maldad. E criminal Pedosexual no tin consenshi ningun sorto di duele y misericordia cu e criatura inocente, ora e tawata riba su pecho. Esunnan cu tin piedad di un Pedosexual ta sernan cu a nace sin curason den nan Pecho Na Raad van Advies, Minister y Parlamentarionan y Ministerio di Husticia y Huesnan ban caba once and for all cu abuso sexual di menornan cu castigo di prizon minimo 20 Aña. MI ta termina manera semper cu un cordial y sincero saludo.



Chauffeur sin rijbewijs ni documento a kibra auto contra palo di luz



CALABAS - Dialuna merdia riba e caminda di santo na Calabas un hoben den un Yaris a bay haci maniobra cu e vehiculo y bay dal basta duro contra palo di luz. Debi na e impacto persona a resulta herida.

Polisnan tabata presente pa atende cu e accidente. Ambulance tambe a acudi na e sitio pa controla e victima. Debi cu e palo di luz a haya daño a notifica Elmar presenta pa controla e palo di luz.

Auto ta dal frontal den autobus na San Nicolas



SAN NICOLAS - Dialuna atardi riba Bernhardstraat a keda registra un accidente frontal entre un Nissan Tiida y un autobus.

E impacto a laga ambos auto kibra y personanan herida. Polisnan a yega di biaha na e sitio y cera e caminda. A con-

stata cu e chauffeur di e Tiida lo a bay den banda contrario y dal frontal den e autobus. Personal di ambulance tabata presente y paramediconan a brinda asistencia na e victimanan.

Polis di trafico na e sitio a haci investigacion di e accidente aki.

Candela den container bandona na Tanki Leendert



TAKI LEENDERT - Dialuna mainta un habitante di Tanki Leendert a constata cu e container bandona cu tin otro banda di e scolnan riba e veld ta sacando basta humo y a informa centro di alarma.

Di biaha un truck di brandweer a keda despacha pa e sitio, unda bomberonan a topa cu di berdad tin candela den e container y a logra paga esaki di biaha pa e no expande y bira mas grandi.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **410.000,-**

* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi **extra**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.




Arubahuis ta gradici mentornan y Plaatselijke Opvangcommissies pa Opvangweek 2019



DEN HAAG – Arubahuis por mira bek riba un opvangweek 2019 sumamente positivo pa studiantenan nobo for di Aruba na Hulanda. Esaki ta sigur danki na e esfuerso y trabou incansabel di tur e mentornan di Arubahuis y di e miembronan di e diferente Plaatselijke Opvangcommissies (POC's).

E studiantenan nobo for di Aruba a yega Hulanda e aña aki dia 31 di juli y 1 di augustus ultimo unda cu a start mesora cu e asina yama opvangweek den e diferente ciudadnan. Un grupo grandi di estudiante di Aruba a participa na un siman yen di actividad y informacion como introduccion na nan bida nobo na Hulanda. E grupo mas grandi di estudiante e aña aki tabata un biaha mas pa e regionnan den randsstad manera Den Haag y Rotterdam.

E Plaatselijke Opvangcommissies di e diferente regionan a prepara un programa extenso y varia cu a inclui

bishita na e instancianan relevante manera Gemeente, banco y DUO como tambe sesionnan di informacion y actividadnan social y cultural pa asina e opvangweek por ta un experiencia completo pa e studiantenan nobo. Mester menciona cu e trabou di e mentornan y POC no a inicia na yegada di e studiantenan nobo pero tur mentor y POC tin varios luna di preparacion pa coordina e programa como tambe percura pa informacion yega na e futuro studiantenan hasta prome cu nan yegada na Hulanda. Tin varios mentor y POC cu den transcurso di aña ta duna informacion bolutariamente na futuro studiantenan durante un estadia na Aruba. Aunke e opvangprograma oficial di e diferente regionnan a finalisa ainda tin varios mentor y POC activo ta guia y asisti e studiantenan cu ainda falta vivienda of cu tin cualkier otro asunto pendiente cu mester wordo regla prome cu e aña escolar cuminsa.

Na final di e opvangweek e diferente

di e informacion of cu e informacion pa un motibo of otro no ta alcansan. Aki ta trata den mayoria caso riba informacion y rekisitonan pa por haya vivienda, documentonan necesario cu mester trece for di Aruba y tambe procesonan via scol na Hulanda of e instancia di financiamiento di estudio na Hulanda (DUO) cu mester a wordo inicia of completa na Aruba. Un bon preparacion ta keda un punto di atencion grandi y Arubahuis con-

social media. Pa loke ta informacion di Arubahuis, e mentoren na Hulanda como tambe e POC's por check riba e website www.arubahuis.nl y e Facebook pagina's @KabinetAruba y @OnderwijszakenArubahuis. E studiantenan por haya e contactinformatie di tur mentor riba e website di Arubahuis. Mayoria POC tambe tin nan mesun Facebook pagina pa comparti informacion cu studiantenan.



Aeropuerto ta cancela vuelo pa protesta

HONG KONG (BBC) – Aeropuerto Internacional di Hong Kong a cancela tur vuelo di salida riba dialuna, ora miles di manifestante anti-gobierno a ocupa y causa interrupcion.

A informa pasahero pa no biahá via aeropuerto, cu ta e transportacion mas di mas ocupa rond mundo. Den un declaracion, autoridad a culpa operacion seriamente interumpi. Mayoría di protestant ta den condicion critico pa accion di Polis, kende a cuminsa tira gas di lagrima. Algun manifestante tin pleister riba nan wowo, otro hende muhe tabata sangrando for di su wowo pa motibo di un tiro di rubber di Polis.

A cancela salida di casi 160 vuelo, algun otro cu a yega Hong Kong si tabata permiti



pa drenta. Oficial tabata trahando pa habri e aeropuerto pa 6or di mainta riba diamars, segun declaracion.

Algun pasahero ta expresa nan malcontento cu e interrupcion. “E ta frustrante y ta duna miedo pa algun persona, nos mester warda pa e siguiente vuelo”, un homber a bisa BBC News. Autoridad di Beijing ta condena violen-

cia y ta bisa cu manifestantenan violento ta actuando manera terrorista.

“Hong Kong su manifestantenan a uza material cu ta di mas peligroso pa uza contra Polis. Esey ta un crimen serio. Ta muestra señal di terrorismo”, Yang Guang a bisa, kende ta Vocero pa ‘Hong Kong y Macau Affairs Office (HKMAO)’ a bisa.

5 mucha ta fayece pa motibo di candela



PENNSYLVANIA (AP) – Un candela a caba cu bida di 5 mucha na un centro di cuida mucha, unda cu muchanan por keda anochi si nan mayornan ta traha. E doño di e luga ta na hospital, autoridad ta informa.

Guy Santone, Hefe di e Departamento di Bombero a bisa cu e victima ta den edad di 8 luna te cu 7 aña. E candela a cuminsa 1:15am segun rapport. Valeria Lockett-Slupski a bisa cu e tabata wela di 4 di e muchanan, kende tabata den e crèche pasobra e mayornan ta traha durante anochi. “Nos tur ta perdi, purbando di descubri con esaki a sosode”, Lockett-Slupski a bisa. E causa di e candela ta bou investigacion. Asociacion regional ‘The Erie

Regional Chamber and Growth Partnership’ ta bisa cu ‘Harris Family Daycare ta un servicio pa cuida mucha 24 ora pa dia, 7 dia pa siman, incluyendo dianan di fiesta’. Oficina di Desarojo Infantil y Siñamento Trempan di Departamento di Servicio Humano a bisa cu a haci inspeccion dia 28 november 2018 na e luga. Den un nota dia 3 di januari 2019 a wak resto di sigaria na un area unda mucha ta hunga y area di traha cuminda. Otro nota di e departamento di e mesun fecha a bisa cu tabatin plug accesibel pa mucha di 5 aña di edad of menos. Anto e contesta di ‘Daycare’ ta cu nan lo haci limpi e luga y lo cera e buraco pa conecta e cable ora nan no ta den uzo. E departamento a figura cu e problema tabata drecha.



Financial Controller

De Organisatie

ELMAR streeft ernaar een technologisch vooruitstrevende, innovatieve, efficiënte, betrouwbare en klantgerichte leverancier van energie te zijn. In opdracht van ELMAR zijn wij op zoek naar enthousiaste kandidaten voor de bovengenoemde functie.

De functie

In deze functie rapporteert u rechtstreeks aan de directie en ondersteunt u in brede zin bij het actualiseren en optimaliseren van bedrijfsprocessen. Daarnaast bent u verantwoordelijk voor de financiële planning, budgettering en rapportage. U ontwikkelt (financiële) beleidslijnen en zorgt voor de vertaling naar concrete ‘Key Performance Indicators’. U voert diverse analyses en gebruikt gangbare modelleringstechnieken om ontwikkelingen in kaart te brengen. U presenteert resultaten van analyses en projecties aan het Management Team, ter ondersteuning van toekomstig beleid. U adviseert daarnaast o.a. over tarivering, over de AO/IC inrichting en door te voeren veranderingen. U onderhoudt intensief contact met relevante overheidsinstanties, terwijl u ook veelvuldig overleg heeft met bijvoorbeeld externe accountants en adviseurs die het bedrijf bedienen.

Uw profiel

- U hebt een academische opleiding in bijvoorbeeld Bedrijfseconomie dan wel een vergelijkbaar te achten combinatie van opleiding en ervaring
- U hebt tenminste 5 jaar relevante werkervaring met de in de advertentie genoemde werkzaamheden
- U beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden en goede uitdrukingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamentu
- Kennis van/ervaring met gangbare financiële pakketten (software)

Uw sollicitatie

Spreekt het bovenstaande u aan?
Gaarne uw sollicitatie in de vorm van een motivatiebrief en CV
vóór 16 augustus, 2019 zenden aan:
Adviesbureau InTop/Linkels & Partners
drs. Harald Linkels
via e-mail: info@adviesbureauintop.net

InTop
Professional Training & Testing

Linkels & Partners
PSYCHOLOGISTS | TRAINERS | CONSULTANTS

Een psychologisch assessment kan deel uitmaken van deze procedure



Sospechoso di atake na moskee ta smile den Corte

NORUEGA (AP) – Un homber, sospechoso di mata su ruman y drenta un moskee na Oslo cu arma di candela, a presenta den Corte cu un sonrisa riba su cara golpia. Evidencia ta muestra cu e kier a sigui su meta, atake na Merca y New Zealand.

Experto ta kere cu Phillip Manshaus ta e ultimo ehempel di extremista. Manshaus, di 21 aña di edad, a ser hiba prizon pa motibo di drenta un moskee na Oslo, unda cu tres homber tabata prepara pa celebracion musulman Eid al-Adha. Polis a informa cu el a tira varios biahá. Despues Polis a haya cerca di e cas di Manshaus e curpa di su ruman di 17 aña, Johanne Zhangja Ihle-Hansen, kende supuestamente a ser adopta na China cu 2 aña di edad. Manshaus ta sospechoso di su asesinato, segun Polis, pero no a duna detaye. Cu golpi na su cara, Manshaus a drenta Corte na Oslo y ta declara di no ta culpabel y a pidi pa haya libertad. Tribunal a

ordena su detencion preventivo pa 4 siman, dos di nan den completo aislamiento. Hefe di Siguridad Nacional di Noruega, Hans Sverre Sjøevold, a bisa cu autoridad a haya un keho aña pasa di e sospechoso, pero no tabata suficiente pa actua pa motibo cu no tabatin informacion di un ‘plan concreto di atake’. Dagbladet, e corant di mas grandi di e pais, a bisa cu Manshaus a skirbi riba medio social cu e ta esun ‘scogi pa santo Brenton Tarrant’, kende ta responsabel pa tiramento na Christchurch, New Zealand. Prome Minister Noruego, Erna Solberg, a yama e suceso un ‘atake directo na Musulman Noruego’. El a sugeri pa partido politico uni y stop cu racismo y discriminacion, incluyendo posibel legislacion diseña pa frustra odio conta musulman.

Na henter e pais, Polis a bay mas fuerte den medida di siguridad den relacion cu celebracion di Musulmannan, cu ta celebra te diahuebs.

Johnny Koolman a cumpli 40 aña den servicio na Biblioteca



ORANJESTAD – Recientemente Johnny Koolman a cumpli 40 aña di servicio den aparato gubernamental. El a cuminsa traha na Openbare Leeszaal en Boekerij den Wilhelminastraat den e departamento di mucha, pero manera tabata custumber e tempo, tabata traha y siña e trabou di tur departamento di biblioteca.

Johnny Koolman a drenta servicio na e bon momento, ya cu e tabata den e prome grupo di 8 empleado di biblioteca cu na fin di aña 1979 a bay Hulanda pa un stage di tres luna den cuadro di capacitacion y preparacion pa intensificacion y ampliacion di trabounan den edificio nobo na George Madurostraat. Johnny su trayectoria di trabou den biblioteca tabata amplio. El a traha entre otro na 'Boekver-

werking', 'Catalogo' y 'Uitleenbalie' na departamento di adulto. El a fungi tambe un tempo como coordinador di e biblioteca di KIA.

Desde cuminsamento di añanan 90 Johnny a cuminsa traha den e departamento cu ta mancha e coleccion nacional, Arubiana-Caribiana. Aki Johnny a desaroya su conocimiento di publicacionnan y otro material cu ta trata Aruba. Un conocimiento cu e ta gusta comparti cu coleganan y cu usuarionan cu ta busca informacion den e coleccion di Arubiana. Johnny ta conoci pa su memoria excelente di tur locual el a lesa y potretnan cu e ta topa den bukinan y otro coleccionnan. Su conocimiento y su habilidad di anda cu hende ta resalta den su talento pa yuda investigadonan y studiantenan den nan buskeda di in-

formacion. Johnny semper ta busca e forma pa eleva e calidad di trabou y servicio na nos usuarionan. Su contacto cu su coleganan tabata semper importante pe. Hopi aña e tabata miembro di Personeelsraad y asina a yuda organisa hopi actividad pa personal di biblioteca.

E luna aki trabou di biblioteca ta cumpli 70 aña. Johnny tabata den e trabou aki pa mas cu mita di e 70 aña. E tabata t'ey na momento cu Openbare Leeszaal en Boekerij a bira Biblioteca Publico Aruba y despues na 1986 a bira Biblioteca Nacional di Aruba. Awor aki cu Johnny a cumpli su 40 aña di servicio el a dicidi dedica mas tempo na su mes y su famia. Gerente di biblioteca ta desea Johnny tur cos bon y ta gradici Johnny pa 40 aña di servicio na nos comunidad.



Esther Broeksema a entrega buki 'Mi compromiso cu Aruba' na Astrid Britten

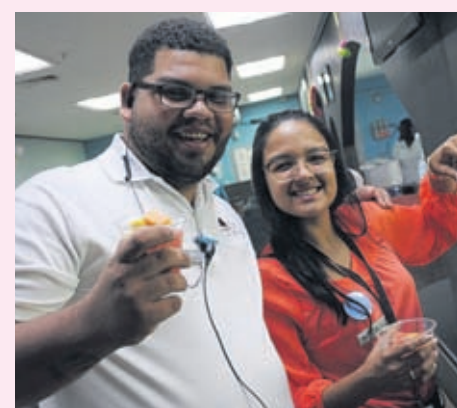
ORANJESTAD - Ayera mainta Esther Broeksema, director di Aruba Excellence Foundation y su colega Giovanny de Windt tabata na biblioteca pa presenta e publicacion di e Programa di Excelencia Aruba (ATA 2019) titula 'Mi compromiso cu Aruba'. Esaki a keda entrega na Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional Aruba.

E programa di Excelencia Aruba ta especificamente diseña pa tur hende cu ta traha den e sector di turismo, pa provee informacion corecto y consistente encunto e producto Aruba como destinacion turistico. E programa ta enfoca riba e miho servicio posibel cu 'Zjeito'. E publicacion ta ofrece diferente modulo cu informacion di Aruba pa por comparti cu turista manera e cultura, manera di biba, informacion historico, flora y fauna, historia di turismo. Tambe ta toca temanan manera norma y etica di trabou y un servicio excelente.



Esther Broeksema a bishita directora di Biblioteca Nacional Aruba, Astrid Britten pa un entrega oficial di e publicacion aki, asina percurando pa e ta accesibel na biblioteca y pa e keda warda den coleccion nacional.

Siman di salud pa empleadonan di La Cabana



ORANJESTAD - Recientemente La Cabana a tene nan siman di salud. Durante di e dia aki tabata tin varios presentacion pa e asocionan den ordo pa jump start e caminda pa un bida mas saludabel.



ORANJESTAD - Recientemente e Departamento di Maternidad di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a celebra pa di tres biaha “Breastfeeding Week” cual ta un celebracion mundial. E Departamento di Maternidad di Aruba ta forma parti di “World Alliance for Breastfeeding Action” (WABA).

Desde 1 te cu 7 di augustus tabata “Breastfeeding Week” y pa esaki profesionalnan a bini hunto y a organisa diferente charla di informacion. Asina a refresca y alabes a “update” nan mes cu informacionnan den cuadro di dunamento di lechi di pecho y su importancia, asina Stephanie Daal, partera di Amare, a duna di conoce. E charla cu el a duna tabata di “co-sleeping y breastfeeding,” unda cu el a enfoca hopi mas riba descanso y su importancia. Descanso di e mama ta hopi importante, pasobra si tin descanso di e mama, tin un mama cu ta mas sigur di su mes cual ta stimula y optimalisa e produccion di lechi. Tambe lo tin un cas di famia cu tranquilidad y feliz cu nan baby, pero tambe un miho dunamento di pecho. Tipnan cu partera Daal a duna ta:

- Co-sleeping, cu babynan ta drumi mas cerca di e mama den su cuna of riba cama entre mama y pareha. Asina aki e mayor lo tin mas tranquilidad y sosiego, pasobra e baby ta band'i bo y cualkier zonido e haci bo por scuch'e;
- E baby ta sinti'e mas tranquil pasobra e ta den un ambiente cu tin hende band'i dje;
- Produccion di lechi ta mas lihe;
- E ta bay mas largo na bebe lechi, pasobra e mama ta tranquil, e ta den un ambiente cu ta sinti su mes sigur.

Jelka Gumbs-Castro, kende ta un “Obstetrics/Gynecology Nurse & Lactation Specialist”, a duna di conoce cu e siman a

Enfermeranan a ricibi informacion di lechi materno durante “Breastfeeding Week”



bay bon y a haya bon participacion, hasta sin spera a haya colega nan di otro departamento for di hospital cu tambe kier a participa. Eynan por mira e importancia pa mas informacion rond di dunamento di pecho. Asina e nursenan tin mas informacion pa por pasa esaki na mamanan cu ta duna pecho.

A plania e Breastfeeding Week pe empleadonan di hospital mes, esta unidad di maternidad y pediatria. Na un manera of otro esaki a yega na nursenan pafo di hospital, manera di Wit Gele Kruis cu tabata interesa na participa y man habri a tuma nan.

A gradici parteranan Michael Quandt y Stephanie Daal, tambe pediatra dr. Louise Rafael, y nursenan specialisa den lechi di pecho Marlene Giel y Francine Franca, kendenan tambe a duna nan parti pa haci e siman aki uno posibel. Tambe ta gradici tur esunnan cu di un of otro manera a contribui na e siman exitoso aki y tambe Visser Trading, Mediscosmetic, Aruba Medical Supply, Aruba Trading, Midela y Oduber Agencies. Danki ta bay tambe na tur partera, nurse di hospital y Wit Gele Kruis pa participa na e evento aki.

E ta hopi importante pa sa di lechi materno, specialmente den trabou di nursenan, pasobra nan ta e prome persona cu mamanan ta topa despues di a duna luz, asina Francine Franca, nurse di maternidad y especialista di lechi pecho, a duna di conoce.

Rotaract Club of Aruba a organisa e di 27 edicion di 'Back 2 School'

ORANJESTAD – Miembro y boluntarionan di Rotaract Club of Aruba por mira atras riba otro exitoso edicion di e proyecto 'Back 2 School', caminda a logra yuda un total di 78 mucha cu articulo pa scol. E proyecto aki ta e prome cu e club a yega di organisa despues di a wordo funda na december 1991, haciendo e edicion aki e di 27 biaha pa e club.

'Back 2 School' su meta ta pa prepara muchanan pa un aña escolar exitoso. Tur aña e club ta traha cerca cu instancianan cu tin mas conocemento riba kende lo por haci uzo di un ayudo cu preparacion pa aña escolar nobo. Asina ta tuma contacto cu scolnan, instancianan gubernamental y

ta revisa peticionnan cu ta drenta via rednan social di e club, pa scoge un grupo di mucha pa participa den e proyecto.

Durante lunanan di juli y augustus, miembro y boluntarionan a acerca comunidad pa nan donacion. Asina aki e club a logra colecta diferente articulonnan di scol necesario pa por cera un pakete completo, cu ta wordo duna na muchanan cu mas mester di esaki. Alabes, e grupo encarga pa organisa e proyecto a organisa un dia cu ta ambos dibertido y educativo pa e muchanan.

E aña aki a opta pa organisa un dia placentero pa 34 mucha entre 12 y 14 aña cu Futura Lab. E dia a cuminsa cu

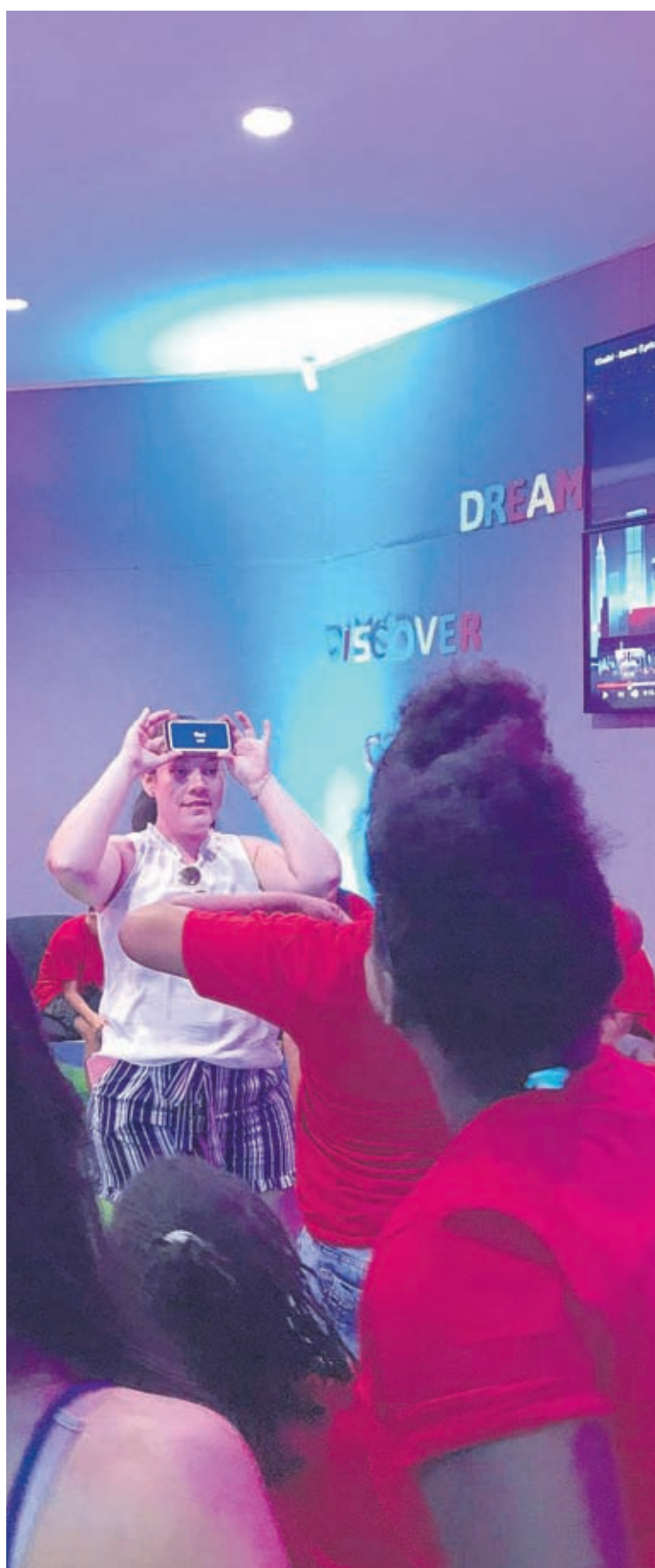
un bon desayuno na sede di Futura, hunto cu miembro y boluntarionan. Durante e mainta aki e muchanan a haya un presentacion y siña over di programanan innovativo manera Hour of Code, Mindflex, Makey Makey y e VR Escape Room. Tambe, pa di dos aña den colaboracion cu Kok Optica, a opta pa duna e muchanan un chequeo di wowo y yuda esunnan cu mester un bril yega na uno.

E dia a sigui na Palm Beach, caminda e muchanan a yega cu e busnan di De Palm Tours pa asina subi e catamaran di Red Sail Aruba. Miembro, boluntario y e grupo di muchanan a haya chens pa snorkel y disfruta den lama bou guia y supervision di crew di Red Sail Aruba. Tambe, e muchanan a dis-

fruta di un BBQ lunch patrocina pa Aruba Wine and Dine.

E exito di e proyecto aki ta danki na e miembro y boluntarionan cu a logra colecta suficiente articulo pa prepara un pakete pa e 34 muchanan. Cada mucha presente a ricibi un tas yena cu articulonnan pa scol, uniform, 'care packages' den colaboracion cu Compra N.V., y tambe un certificado di regalo di Super Shopping. Alabes, cu e donacion ricibi for di e clientenan di Dyon Center y sponsornan, e club a logra yuda un total di 44 mucha extra cu diferente pakete y articulonnan pa scol.

Rotaract Club of Aruba kier desea tur estudiante un exitoso aña escolar 2019-2020.



"Education is the most powerful weapon which you can use to change the world."

- Nelson Mandela -

Simone Biles ta alcansa di 6 titulo Mericano di gimnasia



KANSAS CITY (AP) — E tripel- dobel a sirbi como e punto di exclamacion pa su di seis campeonato nacional. Su total di 118.500 den dos dia tabata casi cinco punto mas cu Sunisa Lee di 16 aña na di dos luga, y casi shete punto mas cu Grace McCallum na di tres luga.

Sinembargo, Biles no ta duna mucho atencion na su puntonan. E ta fiho riba podio pa seis aña caba. Locual ta motiv'e ta haya e limite di su talento inmenso.

Ta asina el a logra su tripel-dobel y su di seis victoria. Director di prestacion di USA Gymnastics, Tom Forster, a bisa: "Ta algo enorme y nos tur sa. Niun hende den mundo a yega di haci esaki den competencia femenino, y e ta hacie miho cu mayoria di e hombernan cu a hacie."

Ora Biles a caba un showcase di dos ora cu a resalta con grandi e gap entre Biles y resto di mundo a bira: el a balia. El a duna Landi un high-five di alivio prome cu a core brasa e resto di e competidonan den su rotacion.

Biles ta dos luna leu di campeonato mundial – unda su 20 medaya ta empata pa e record pa un gimnasta femenino – y un aña leu di bolbe pa Olimpiada. E tabata un sensacion na 2016, cimentando su status como e miho den historia cu dos siman di gimnasia cu a yega mas cerca di perfeccion cu e sport ta permiti.

Fanaticonan ta pidi salida di Neymar mientras PSG ta vence Nimes 3-0

PARIS (AP) — Fanaticonan a expresa nan rabia contra Neymar cu canto y banner exigiendo su salida, mientras Paris Saint-Germain a cuminsa e defensa di su titulo di Liga Frances cu un victoria 3-0 riba Nimes diadomingo.

Neymar, kende a presenta laat pa training for di su vakantie di berano y ta vincula cu un salida di PSG pa Barcelona of Real Madrid, no a wordo inclui den e squad di coach Thomas Tuchel.

Neymar, kende a bira e hungado mas caro di mundo ora el a bay di Barcelona pa PSG pa 222 milyon euro na 2017, a laga bon cla den simannan reciente cu e kier bandona e club. Den su ausencia, PSG a domina for di cuminsamento y monopolisa posesion pa keda pega den e mita di cancha di Nimes.

Edinson Cavani a pone e anfitrión den posicion lider for di e tiro penalty den

promer mita, prome cu Kylian Mbappe a anota su di 63 gol di liga, y a set up Angel Di Maria pa un gol.

Mbappe tabata den forma magnifico cu su velocidad conoci, mientras e miembro nobo, Pablo Sarabia, a traha bon cu su team y a entrega bon pase for di banda drechi, locual a destabilisa e defensa di e bishitante.

Nimes a mantene te ora Pablo Martinez a keda sanciona pa un man despues di revision VAR. Cavani a tuma e penalty y a vence e portero Paul Bernardoni cu un tiro poderoso den minuut 24.

Mbappe a tira e bala den skina links den minuut 57 pa 2-0 despues di conecta un pase di Juan Bernat, y despues a asisti perfecto pa Di Maria den e area. E delantero Argentino, kende a subi como substituto, a controla e bala y vence Bernardoni cu un tiro di pia links pa su di 40 gol den liga Frances.



Fiesta Peruano pa clausura Weganan Panamericano

LIMA (AP) — Bailarinan den paña colorido a hiba e 50,000 persona den publico na e Stadion Nacional na Lima – y e miyonnan mirando riba television – den un trip na costa di Peru, riba su seronan y den su junglanan denso di Amazonia. E weganan Panamericano a clausura diadomingo cu un ceremonia cu a conta cu casi mil artista di mas di un dozijn di nacionalidad.



E ceremonia a conclui e evento di 17 dia, dunando homenahe na civilisacionnan Andino cu e diseño di e set inspira pa piedranan di muryanan uza pa e Incanan pa construi na ciudadnan enorme. Ademas a resalta e rikesa natural di un pais cual su nomber mes, di e palabra indigena Quechua, ta nifica tera di abundancia. Pero tambe a mostra a banda moderno di Peru, cu un DJ mesclando beat di Cumbia, y poster y grafitti 'Chicha' cu por haya riba caya di Lima. E ceremonia tambe a inclui artista disfrasa di cazado, pis-

cado y guerero, un parada di atleta di e 41 pais competiendo, y un muhe kende a toca un guitarra Andino chikito, conoci como 'charango'. Tabata un manera espectacular pa cera e Weganan cu a resalta sitionan di clase mundial, cuminda di clase mundial, y fanaticonan entusiasta cu a enfrenta e clima humedo y friu di Lima pa anima atletanan for di e Americanan. E torneo tambe a debuta surfing den un pais conoci como e Hawaii di Sur America. Casi 7mil atleta a competi den e weganan. Un record 21 di e 61 disciplina deportivo a sirbi como cualificacion pa e

Olimpiada di proximo aña. E Mericanonan a logra cumbre di e medayanan cu 293, sigui pa Brazil cu 171 y Mexico cu 136. Aruba y British Virgin Islands a gana nan prome medayanan. Shelly-Ann Fraser-Pryce di Jamaica a kibra e record di 40 aña den Weganan PanAm di 200m, y El Salvador a gana categorianan masculino

y femenino den e debut di bodybuilding. Mariana Pajon, dos biaha medayista di oro Olimpico di Colombia, y e tripel medayista di oro den lucha, Mijain Lopez di Cuba, a cimenta nan legado den nan deporte ganando tur cos. Maske e weganan tabatin un final grandioso, tambe lo bin un 'hangover' tremendo. Peru mester bolbe na e re-

alidad di su problemanan politico. Ex- presidente Alejandro Toledo recientemente a ser aresta na Merca despues di un peticion di extradicion. E ta busca na Peru, acusa di ricibi soborno di Odebrecht. Na april, ex presidente Alan Garcia e herida su mes mortalmente mientras oficialnan tabata warda pa arest'e relaciona cu e scandal.

Pozzovivo lo perde Vuelta despues di kibra man cu pia den accidente



COSENZA (AP) — Ciclista Italiano, Domenico Pozzovivo lo ricibi cirugia y perde e Vuelta Spana, despues di keda lesiona durante un accidente cu un auto durante training.

Pozzovivo, di 36 aña di edad, a fractura wesonan den su pia y su brasa durante e accidente na Cosenza na sur di Italia ayera, y a wordo hiba cu ambulance na Annunziata Hospital. Su team di Bahrain Merida ta

bisa cu Pozzovivo ta den cuida intensivo y lo tin mester di cirugia, pero cu e ta 'stabil' y tin tino'. E team ta bisa cu lo duna mas informacion despues di e cirugia.

Pozzovivo tabata cla pa un rol di liderazgo pa Bahrain Merida na e Vuelta, cu ta cuminsa dia 24 di augustus proximo.

Tambe el a wordo forsa di perde e edicion di e carera di 2014 despues di fractura su pia den otro accidente durante training.



Human Resources Advisor

De Organisatie

ELMAR streeft ernaar een technologisch vooruitstrevende, innovatieve, efficiënte, betrouwbare en klantgerichte leverancier van energie te zijn. In opdracht van ELMAR zijn wij op zoek naar enthousiaste kandidaten voor de bovengenoemde functie.

De functie

In deze functie bent u verantwoordelijk voor de ontwikkeling, invulling en uitvoering van het Human Resources beleid van de organisatie, inclusief de daarvan afgeleide instrumenten, de personeelsadministratie en arbeidsrechtelijke zaken. U draagt hiermee zorg voor de consistente uitvoering van het personeelsbeleid binnen ELMAR, conform de 'best practices' in het vakgebied. Daarnaast speelt u een cruciale rol als adviseur en 'change manager' als het gaat om de organisatieontwikkeling. U vertaalt het vastgelegde HR-beleid naar praktische richtlijnen en procedures voor uitvoering 'in de lijn'. U stelt opleidings- en trainingsbehoeften vast en zorgt voor de efficiënte inkoop en uitvoering daarvan. U adviseert het Management over uiteenlopende vraagstukken op het gebied van HR en meer algemeen over het door de organisatie nagestreefde sociaal beleid.

Uw profiel

- U hebt tenminste een HBO-opleiding in Personeelsmanagement en/of Organisatiekunde
- U hebt tenminste 8 - 10 jaar relevante werkervaring met de in de advertentie genoemde werkzaamheden
- U beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden en goede uitdrukingsvaardigheid in Nederlands, Engels en Papiamentu
- U kunt goed omgaan met belangentegenstellingen en vaardig in de conflict-hantering
- Uitstekende kennis van lokale (arbeids)wetgeving

Uw sollicitatie

Spreekt het bovenstaande u aan? Gaarne uw sollicitatie in de vorm van een motivatiebrief en CV

vóór 16 augustus, 2019 zenden aan:

Adviesbureau InTop/Linkels & Partners

drs. Harald Linkels

via e-mail: info@adviesbureauintop.net



Linkels & Partners
PSYCHOLOGISTS | TRAINERS | CONSULTANTS

Een psychologisch assessment kan deel uitmaken van deze procedure



Promotor di pelea di Anthony Joshua no ta preocupa cu derechonan Saudi



LONDON (AP) — Poniendo ganashi prome cu politica, promotor di e boxeador heavyweight Anthony Joshua ta desestima preocupacion tocante e decision pa un pelea di campeonato na Saudi Arabia.

Organisacion di derechonan humano, Amnesty Interna-

tional ta bisa cu Joshua lo ta parti di 'sportwashing' – e gobierno Saudi ricibiendo un oportunidad pa haci su imagen limpi – cu e revancha pa e titulo heavyweight contra Andy Ruiz Jr na december pafo di e capital Riyadh.

“Mi no ta compronde e termino ey”, promotor Eddie Hearn a bisa ayera den un entrevista cu AP. “Locual si mi sa ta cu tur evento tabata acepta masalmente pa publico, disfruta pa publico, y bo lo mira ora Joshua bringa Ruiz na Saudi Arabia cu publico lo stima e evento aki. Nan lo crece e sport di boxeo den e region ey.”

Hearn no ta mira niun motibo pakico e no mester cobra tanten cu otro evento deportivo y concierto ta tuma luga na Saudi Arabia. “Tur promotor bou solo ta purbando di pone un pelea grandi den Medio Oost pa hopi, hopi aña”, Hearn a bisa. “Mi ta esun cu a logra, y cu esey ta bin un tiki critica.”

Apenas siman pasa, e Saudinanan a anuncia plan pa e carera di cabay di mas rico na Riyadh na februari, cu premionan na balor di \$20 miyon.

“Financieramente, obviamente tabata un bon deal pa A.J.”, Hearn a bisa.

Hopi na Italia tabata rabia ora un di e trofeonan di futbol di e pais – e Super Cup – a wordo competi na Jeddah na januari ultimo, cu Juventus di Cristiano Ronaldo deroando AC Milan.

Janet Jackson y 50 Cent a presenta den e pais luna pasa – presentacionnan cita pa Hearn, kende a lubida Nicki Minaj retirando di e mesun Jeddah World Fest tocante preocupacion pa cu derechonan humano.

Mientras leynan a bira mas permisivo den e reino, cu muhenan awo permiti pa core auto y presencia eventonan den stadionnan deportivo, tabatin reporte di varios activista di derechonan di hende muhe tortura den detencion.

Minaj a bisa cu e kier a muestra sosten pa derechonan di hende muhe, libertad di expresion, y derechonan homosexual. Hearn a muestra falta di conciencia di e leynan anti-LGBT di e pais, y e impacto riba fanaticonan di box-

eo cu bishita, of miembronan gay di su propio staf.

No por disocia e pelea Ruiz-Joshua for di gobierno Saudi, cu e nomber di e Autoridad General di Deporte poni bou di 'Clash on the Dunes' den e set di e conferencia di prensa na

Un stadion den aire liber cu capacidad pa 12,000 lo wordo poni na Diriyah dia 7 di december pa e intento di Joshua di gana bek e belt di IBF, WBA y WBO, cual el a perde contra Ruiz na Madison Square Garden na New York juni ultimo. Cumpra un ticket lo sigura un visa di turista pa e fanaticonan bishitante. “Homber y muhe ta bon bini na e evento aki”, Hearn a bisa. “Nos mester sigura cu mayor fanatico cu ta posibel atende e evento.”

A puntra Hearn tocante fanaticonan Israeli di Joshua, kende no lo por drenta Saudi Arabia. “Esey ta mucho ariba di mi como promotor di deporte”, el a bisa. “Locual mi por bisa ta, atrobe siguiendo e stapnan di organisacionan mayor cu a pone eventonan enorme.”

Rusia ta reina supremo na PUBG Nations Cup 2019

SEOUL (AP) – Team Rusia a persevera y bringa nan caminda pa un triunfo emocionante na e PUBG Nations Cup 2019, dilanti di un publico sold-out na Jangchung Arena. E evento di anfitrión PUBG Corporation tabata un torneo internacional cu a presenta 16 team selecciona di e miho hungadonan profesional di mundo, tur competiando pa un pida di e premionan di \$500,000. E tres dia di competencia a trece algun momento di 'battle royale' den escenario global.

E victoria no tabata sorprendente sino no anuncia, cu e team Ruso cerando e gap y dominando e favorito Team Sur Korea den e partido final di e torneo. Team Sur Korea tabatin un bentaha trempan door di acumula 39 kills den Dia 1 y 21 kills den Dia 2 di e competencia, pa un bentaha di 26 punto total. Sinembargo, a traves di tur cos, Team

Sur Korea no a logra gana un 'Chicken Dinner' y e puntonan cu lo a yega cu apenas un di e victorianan den partido ey lo por a duna un fin diferente na nan storia.

Team Rusia a keda consistente den Dia 3, capturando un victoria den e di tres partido, y siguiendo esey cu un final den di dos luga. E di cinco y ultimo partido a mira e ultimo y miho chens di Rusia pa alcanza Sur Korea, ora e miho hungado di Team Sur Korea a cay trempan. Team Rusia a bula pa acumula net suficiente punto pa pasa e lidernan. E di cinco partido riba Dia 3 a mira Team Alemania bringa pa gana e ultimo pelea, pero e esfuerzo di Rusia finalmente a gana e guerra, y cune, e Nations Cup 2019.

Ademas di liganan regional tumando luga durante Fase 3 di PUBG Esports, hungadonan y fanaticonan awo por enfoca riba e evento di mas grandi den PUBG competi-

vo, esta e Campeonato Global PUBG 2019. Anuncia durante e PUBG Nations Cup, e Campeonato Global PUBG ta un evento di tres siman, contando cu un etapa di grupo diana 8-10 di november,

y un etapa Semifinal diana 15-17 di november, ambos lo tuma luga na Los Angeles, California. E competencia lo culmina cu e Gran Final dia 23-24 di november na Oakland, California. E evento lo

duna un fin emocionante na e temporada 2019 di PUBG Esports, mientras 32 team ta bin hunto pa competi pa un premio di \$2milion y e titulo di Campeon Global PUBG.





REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST
aimed at the realization of New Correctional Institute Aruba

The Minister of Justice, Security and Integration invites experienced and qualified parties
that are interested in the possible realization of
A New Correctional Institute for the Correctional Systems Department of the State of Aruba
with an economic life span of a period of 30, up to 35 years,
to identify themselves thru this process of R.E.O.I.

The interested parties can obtain as of today the R.E.O.I requirements by contacting
the authority thru: newKIA@ministeriejustitie.com
The R.E.O.I. requirements will be mailed as reply answer within 2 working days.

The final date for a submitting the E.O.I. is September 27, 2019 at 11:00 am
at the offices of Notaris Taekema-Rodriguez,
Sucu building/ De La Sallestraat # 60.

The envelope must be marked New KIA-E.O.I. and deposited in the special box.

The opening of the received E.O.I 's will be done in public at said Notary Office directly after closing the
submission box.

Important notice: this R.E.O.I. is in any case subject to the following general conditions (and others that can be reasonably deemed relevant, captioned in the pertaining document(s) to be mailed), all of which the participant irrevocably accepts by the participants submission of a proposal in response to this R.E.O.I.:

- This R.E.O.I. is an instrument to stimulate comprehensive expressions of interest from experienced and qualified parties, and thereby to make a non-binding market assessment. Therefore, participants should take into consideration that, due budget constraints and other limitations, the MJSIA reserves the right to cancel this R.E.O.I. at any time with or without cause, and/or reject any or all submissions submitted in response to this R.E.O.I. In the event of such cancellation or rejection, the respondent(s) shall be duly notified, including by (electronic) mail.
- The MJSIA reserves the right to modify this document or any part of it at any time with proper notice.
- No compensation shall be paid to participants for the participation in the R.E.O.I. process or the next R.F.P. steps.
- The criteria captioned in the requirements for the R.E.O.I. are not an exhaustive. In assessing a submission, MJSIA may consider any other factor considered appropriate and relevant by MJSIA in its discretion.
- MJSIA reserves the right to do a comparative evaluation on any submissions received and to evaluate them based on considerations which MJSIA determines would yield the best value.
- MJSIA shall be entitled, in its sole discretion, to waive any irregularity, informality, or non-conformance with these instructions in any submission received by MJSIA or to reject any submission containing any such irregularity or non-conformity.
- Acquisition of final contract does not grant special rights for import of workers during construction phase.
- All documents and information received shall be treated with the utmost care, however under the laws of Aruba these may be deemed and considered as public information.
- Any and all disputes arising out of or in connection with this R.E.O.I. shall be submitted exclusively to the Court in First Instance in Aruba.

Sarah Quita Offringa a logra un di tres luga den Wave na Tenerife, Spaña



Volleybolista Afraina Ammerlaan a ricibi su renchi di campeon

ORANJESTAD - Recientemente durante e USCAA Championship week 2018 cu a tuma luga na Virginia, e scol di Afraina Ammerlaan, esta Florida National University a sali campeon y nan a wor- do honra cu e National Championship Ring entre nan nos Arubiano, Afraina

Ammerlaan cu tin Scholarship pa volleyball.

Algun siman atras Afraina Ammerlaan tabata na Aruba unda e la hunga cu un team di Merca weganan di fogueo contra teamnan di Aruba. Esaki ta segun e fuente 297 Sports aruba.



Preparando pa e di 11 edicion di Aruba International Regatta

ORANJESTAD - Riba dia 17 y 18 di augustus e di 11 edicion di e Aruba International Regatta ta tuma luga na Surfside Beach. Ta dedica e weekend na caredanan entre yatenan, beach cats, sunfish, optimist, windsurfing y otro typo di boto di bela. Tambe tin 3 anochi cu musica y fiesta pa tur participante y pa deleite di e publico presente. E aña aki atrobe e overall Copa ta bay pa e ganado den e clase mas competitivo. Hobennan por participa den e clase di Optimist, Sail Qube y F-11, boto di bela pa principiante. Caredanan di largo distancia ta ser organisa pa windsurfers y na Gouverneursstrand Fundacion Rancho ta organisa caredanan y un tayer di micro boat.

E organisacion ta organisa un regatta center na Surfside Beach pa sigura cu e participantenan y publico presente por disfruta di e pustamentonan espectacular riba lama y kant'i lama. Tin musica y a percura pa tin hopi sombra. E Aruba International Regatta no ta solamente un evento pa e participantenan pero tambe ta e luga perfecto pa bin topa otro entre 17 - 18 di augustus. Esunnan cu kier sigui e caredanan, kant'i lama ta cordialmente invita pa bin probecha di esaki den un ambiente ameno y relaha. Pa tres aña consecutivo Aruba Regatta Foundation a ricibi e Gold award di Sailors for the Sea - Clean Regatta; e edicion 2019 atrobe di e regatta ta dedica pa "reduce, re-use y recycle" pa sigui mantene nos regatta limpi y sostenibel.

Tur e caredanan di e evento y competencianan ta tuma luga kant'i lama na Surfside y e actividadnan di Fundacion Rancho ta tuma luga na Gouverneursstrand. Cu e sosten di e sponsornan Studio Advisory, ALBO, Tranquilo charters, Power Systems, ASD, ADCTRA, ISS, ISC Insurance Software Caribe y Camacuri Apartments & Residence y cu e apoyo di Korps Mariniers a logra e aña aki pa organisa un programa tremendo cu ningun hende mag di hera. Mayoria di e participantenan ya caba ta cla cu nan preparacion pa e competencianan y tin un cantidad substancial di participante internacional cu a inscribi caba. Pa mas informacion, bishita nos website www.aruba-regatta.com of facebook <https://www.facebook.com/arubaregatta>.



Parlamentario Jeniffer Arends Reyes (AVP):

‘Town Hall Meeting pa continua cu discusion tocante desigualdad di genero y intimidacion sexual na pia di trabou’

ORANJESTAD - E tema di igualdad di genero ta uno hopi actual internacionalmente y ta un di e metanan di Nacionnan Uni pa cu e metanan global pa un desaroyo sostenibel pa cu 2030. Na Aruba tambe mester continua cu esfuersonan haci den pasado pa trece e topico di igualdad di genero y reduccion di desigualdad mas den luz di dia.

Aruba ta conta cu un forza laboral di mas o menos 44.000 ciudadano y banda di esaki un poblacion di 1.500 estudiante cu gran parti di nan lo yega na experiencia di un of otro forma cu e tema di intimidacion sexual na pia di trabou of na scol. E bienestar di e poblacion di cualkier pais mester keda riba agenda, den e caso aki tambe e bienestar psicosocial y emocional na pia di trabou y na scol. Na aña 2015 tawata tin un investigacion cualitativo y cuantitativo pa duna un impresion como base pa cu e topico di intimidacion sexual na trabou na Aruba. A sali afo cu 1 di cada 3 trahado femenino ta experiencia esaki na trabou, sea tur dia, tur siman of frecuentemente. Desde 2013 a pasa e ley di labor den e Codigo Civil cu ta inclui cu un trahado lo por yega asina leu di denuncia y bay corte pa su superior of un colega di trabou pa intimidacion



cion sexual na pia di trabou. Y mester remarca cu ta diferente caso tawatin cu a yega asina leu y accion a ser tuma contra e persona cu a ser demanda. Pero ta importante pa remarca cu prome cu yega asina leu pa bay corte cu un colega of superior tur trahado y compania mester inclui y promove den nan maneho un persona di confiansa of HR, tambe mester tin proceduranan pa entrega keho, mester tin analisis di riesgo pa e topico y tambe mester tin investigacion y sancionan den

caso cu enberdad tin intimidacion ta tumando luga. Sin e proceduranan aki y tambe conscientisacion tocante e topico e lo continua di sosode y nos como comunidad lo sufri e consecuencianan.

Tambe departamentonan gubernamental encarga cu labor lo mester continua fuertemente riba e topico aki mirando cu e cifranan pa Aruba ta sumamente alarmante. Den un encuesta recientemente e porcentahe di personanan incluyendo studi-

antenan a yega na 57% cu ta experiencia intimidacion sexual di un of otro forma, por ehempel fisico, non-verbal, via telefon of medionan social. E responsabilidad aki pa carga e topico mester ta uno colectivo, cuminsando di gobierno y su departamentonan, legisladonan pa wak unda mas lo falta ley, por ehempel den e ARBO- wet cu practicamente desde 2017 a ser laga den fasenan di concepto final. Pero tambe den e sector priva y colectivo mester traha duro riba e topico mirando cu e ta

algo cu ta sosode tur caminda. Tambe sindicatonan, gremionan, shop stewards y otro gruponan lo mester pone mas enfasis pa crea un clima profesional y caminda tur hende por sinti nan mes tranquil y sigur cu nan por eherce y crece den nan trabou sin mester por wordo stroba of perhudica pa motibo di nan genero. Na Aruba sa tolera hopi pero na mes momento mester distingui por ehempel entre un ‘joke’ of un comentario cu no ta na su luga. E bienestar di nos trahadonan y mas ainda e hende muhenan den comunidad mester keda haltu riba agenda. E hende hombernan na Aruba mester ta un partner pa lucha schouder cu schouder pa asina e estadisticonan cu Aruba ta enfrendando actualmente pasa pa pasado. P’esey tur persona cu ta considera cu nan lo kier sa mas di e topico actual aki ta keda cordialmente invita pa diamars, 27 di augustus di 6:30 pa 8:30pm na Cas di Cultura pa asina haya mas informacion y duna nan aporte y contenido pa Aruba por sigui progresa, entrada ta gratis. E keynote speaker pa e anochi lo ta Karin Bosman cu ta un experto internacional riba e tereno di intimidacion sexual na pia di trabou. Tambe Sandra Brown kende a traha hopi aña na bienestar di hende muhe lo duna un discurso e anochi aki sigui pa un discusion di panel.

Rocco Tjon: Lo reuni cu Minister di Husticia riba desaroyo den Husticia

ORANJESTAD - Manera ta conoci e comision fiho di Parlamento encarga cu asuntonan Hudicial a base regular ta reuni cu Minister di Husticia Andin Bikker. Den cuadro di e ultimo desaroyonan, Parlamentario Rocco Tjon MBA, a convoca un reunion diahuebs venidero. Lo elabora riba diferente topico, pero muy specifico lo trata e diferente reorganisacionnan cu ta andando manera esun di Cuerpo Especial Arubano, ,Immigracion, Instituto Correccional Nacional y Guarda Nos Costa. Tambe lo elabora riba desaroyo di proyectonan y riba Insituto Coreccional Nacional.

Request for expression of interest

Actualmente tin dos proceso andando pa explora si tin interesadonan pa (1) construi un Instituto Correccional nobo y (2) ehecuta un proyecto piloto di supervision electronico pa detenidonan. Respectivamente fin di Septem-

ber y fin di Augustus e dos procesonan aki mester termina segun e informacion den e dos “requests for expression”.

Pa loke ta e proyecto piloto di supervision electronico, esaki lo tin implicacion pa cu e procesonan di trabou na K.I.A. y C.E.A. P’esey entre otro ta asina importante pa e “formatier-apporten” di ambos organizacion por wordo formalisa.

Pa conclui

Un reorganizacion semper tin implicacion financiero y p’esey ta importante pa sa di Minister si mester di mas fondo pa ehecuta su intencionnan menciona. Di nos banda nos lo sostiene sigur si mester re-aloca fondo di un otro Ministerio pa garantisa seguridad. Na mes momento tambe ta importante pa wak y debati posibel consecuencianan legal y financiero y tambe delibera riba e pasonan necesario cu mester tuma den Husticia.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Bo ta e autor intelectual di e desaster di nos financia publico y abo awe kier culpa nos Minister Presidente? Bin Bij!’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu ki ora un miembro di AVP primordialmente esunnan culpabel pa e situacion real di pais Aruba kier manipula y bin cu engaño nos lo cumpli cu nos trabao como Parlamentario pa corigí nan cu e berdad pa nunca pero nunca mas pueblo no cay den e gara di mentiranan di AVP. Recientemente por a tuma nota cu Mike de Meza, un Parlamentario cu nunca ta na trabao pero ta cobra tur luna un salario cu pueblo ta pag’e, cu cara seco seco a expresa lo siguiente: “Minister buscando credibilidad financiero pero ta habracando credibilidad financiero di pueblo”. Ora bo lesa un articulo di un Parlamentario expresando esaki bo mester para keto y puntra bo mes: Confiro ta pa kico AVP ta tuma pueblo anto?

Deficitnan bao di Mike de Meza

Mike de Meza hustamente ta bay den historia pa e minister di finanzas di mas malo cu pueblo a conoce den su historia. Mike de Meza su racha den e prome 4 añanan di AVP a crea un serie di deficitnan nunca bisto. Awe mi ta obliga di publica cifranan di Banco Central di 2010-2014 cual directamente ta cay bou responsabilidad di e Mike de Meza. Na 2010 Mike de Meza, e maestro den finanzas publico, a presta 188.6 miyon florin pa cera e deficit di pais. Na aña 2011 el a presta 325.2 miyon florin pa cera e deficit. Na aña 2012 e maestro a presta 443.3 miyon florin pa cera deficit di su presupuesto. Na 2013 esaki tabata 332.8 miyon florin di deficit y na 2014 Mike de Meza a percura pa 405.8 miyon di deficit cual a desemboca den un KB riba Mike Eman y e storia di bebemento di Ensure bao di tent. Pues Mike de Meza su maneho desastroso cu bendicion di Mike Eman y AVP a conoce un prestamo pa paga nan deficitnan di nan mal maneho financiero di 1.6 biyon solamente bou maneho di de Meza y ainda falta e parti di Bermudez cual mi no a bay riba dje como cu mi kier splica pueblo absolutamente di e desaster cu Mike de Meza a crea. E cifranan aki riba pueblo mes por mira nan bek den rapport di Banco Central (Statistical Digest 2018). Awe den 2019 pueblo mester paga 232 miyon solamente na interes riba placa cu e maestro aki di e desaster a ocasiona.

Un disculpa of pordon?

Con un “bobolongo” asina cu a causa esaki awe tin e pudor di cuestiona Prome Minister di e pais aki, esta Evelyn Wever Croes y tambe Minister di



Deficit Gabinete Eman		
2010		-188.6
2011		-325.2
2012		-443.3
2013		-332.8
2014		-405.8
2015		-184.6
2016		-177.3
2017		-137.3
TOTAL (xmln. Af.)		-2194.9
Averahe		-274.4

Finanzas actual Xiomara Ruiz Maduro ariba credibilidad financiero? Parlamentario Endy Croes ta sigui splica Mike de Meza cu bo lo a luci mas como un cabayero si bo a confronta pueblo y pidi pueblo un disculpa of te hasta un pordon. Bo por a sali bin dilanti splica pueblo cu nunca bo a studia finanzas y no ta compronde cifranan y bo conseheronan a hiba bo na e caminda desastroso aki. Mescos cu dia bo a splica totalmente fuera di contexto den Parlamento entre asset y income di Lotto pa Deporte. Desde e dia ey pueblo a compronde cu bo no ta apto pa maneha finanzas di un pais y kisas por a pordona bo.

Autor di Mega Debe

Awe despues di ta e autor di e Mega Debe y si mira aki riba e cifranan publica door di Banco Central solamente di bo maneho, Mike de Meza bo kier culpa otro? Awe bo kier corda riba credibilidad financiero di pueblo? Unda bo tabata 8 aña largo

anto? Ora Mike de Meza skirbi den su articulo Friends & Family nos mester puntr’e ken ta Arnold Legrand? Kico e ta di dje? Ken a nombr’e den Lotto? Ken a nombr’e den RDA? Cuanto placa e intimo amigo aki di Mike de Meza a strica? Parlamentario Endy Croes ta priminti di lo haci un huiswerk riba esaki y lo bin bek riba Friends & Family di Mike de Meza. Sin lubida Mike de Meza su otro friendsnan manera por ehempel Benvinda da Sousa, casa di ex parlamentario di AVP Desiree Croes, otro dos sinberguensa. Nos trabao ta pa muestra cu echonan (feiten) con esaki a funciona bao di Mike de Meza y AVP.

Parlamentario Endy Croes ta termina ripitiendo na Mike de Meza un disculpa of pordon ‘staat bij jou netter!’ Locual bo a haci cu e pais aki pa despues bo lider sali defende bo cu e ta orguyoso di e debe y e debe t’ey pa nos tur bay pag’e den futuro ta simplemente sin palabras!! Berdad AVP no ta give a damn!

Iglesia Catolico ta celebra fiesta “Halsamento di Mama Maria na shelo”

ORANJESTAD - Diahuebs 15 di augustus 2019 Iglesia Catolico ta celebra fiesta di “Halsamento di Mama Maria na shelo” y Reverendo Pastoor Juan Marcos, Pastoor suplente di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7’or anochi cu canto di Vespers. Tene bon cuenta cu misa di 8’or mainta ta sigui normal.

Diasabra 17 di augustus ta cuminsa novena na honor di Birgen di Czystochowa (Chestochowa). Tur dia novena ta cuminsa pa 6.15 atardi den misa cu excepcion di diadomingo 18 y 25 novena ta pa 5.15 atardi. Fiesta di Birgen di Czystochowa ta wordo celebra dialuna 26 di augustus cu Misa Solem pa 7’or anochi.

Otro siman diahuebs 22 di augustus celebracion di “Coronamento di Mama Maria como Reina di shelo y tera y lo tin 2 S.S. di Misa pa 8’or mainta manera custumber y Misa Solem pa 7’or anochi cu canto di Vespers. Boso presencia ta altamente aprecia.



Laga tur locualcu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke e la haci y nifica pa nos. Nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima :



RAMIRO RIDDERSTAAT

Carinosamente yama: **CHICO**
* 5-10-1947 - † 10-08-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cabey blanco ta un corona di gloria;
den e caminda di husticia e ta wordo haña.
Prov. 16:31

A bai sosega serca Señor:



Jesus Salvador Rincones

Mihor conoci como: ‘Chu’

* 1 januari 1931 - † 10 augustus 2019

Na number di su:

Yuinan:

Yvonne Rincones y famia
Astrid Rincones y famia
Albert (Chu) y Viveca Rincones-Solognier y famia
Noris Rincones y famia

Nieto y nietanan:

Elsely Rincones y famia
Joad y Viktorija López na Spaña
Liza y Marc Busquets-López na Spaña
Albert Rincones y famia
Elsa y Franklin Richardson-Rincones y famia
Jordano Rincones y famia
Michael Lioe-A-Tjam y famia
Brian Matos y Julissa Arends y famia
Jason Matos y Joseline Howell y famia

Bisanieto y bisanietanan:

Joelly Maduro y Nathan Maduro
Maxim López, Alina López y Violeta López
Karina Busquets y Gerard Busquets
Tialda Richardson, Lia-Sophie Richardson y Zia-Marie Richardson
Cathrine Matos y Draxler Matos
Nova Matos, Luna Matos, Isla Matos y Siva Matos

Rumannan:

† Evaristo Rincones y famia na Venezuela
† Gloria de Mey-Rincones y famia
Ricci de Armas-Rincones y famia na Colombia
Olga Rincones y famia

Subrina mas cerca: Milly Franken-de Mey y famia

Bisiña mas jega: Rigo Franken y famia

Bon amigo: David Tromp y famia

Famianan: Rincones, Solognier, López, Busquets, Richardson, Lioe-A-Tjam, Matos, Arends, Howell, Maduro, de-Mey, de Armas, Inocencia, Croes, Franken, Tromp, suegro y suegranan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan y ihanan:

Su famianan stima na Venezuela: Rincones, Cabrera y Mendez.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro y oportunidad pa condolencia cual lo tuma lugar diahuebs 15 di augustus 2019 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues di sirbishi nos ta compañía e restonan mortal pa Santana central na Sabana Basora. Nos ta aprecia boso presencia y nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



*Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz brijando*



Cu imenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento di nos difunto stima:

Alida Jansen

Cariñosamente yama como ‘Aly’

*01-07-1962 †07-08-2019

Na number di su mayornan:

†Damian Jansen y Emma Jansen-Geerman

Rumannan:

Lidia y Giovanni Romero
Rudolfo Jansen
†Haime Jansen

Sobrinanan: Gianice Romero y yui
Giovanna Romero y Clayon Maduro
Münzanin Jansen y yui
Münhayla y Ronwayne Kock y yuinan

Sobrinonan:

Gianno Romero y yuinan
Gioberti Romero y Carolina Cruz
Münrudrick Jansen y Lara Parra y yui
Münrudwin Jansen
Joshwa Jansen
Sean Marck Jansen

Madrina:

Andrea Tromp
† Yoyo Vrolijk

Padrino:

† Tharsicio Faro

Tanta y Omonan: † Santiago Geerman y yuinan
Felepina Jansen-Geerman y Omo †Pedro Jansen y yuinan
†Francisco Geerman y Esposa Carmen Dirksz y yuinan
†Anna Catharina Orman-Geerman y Esposo Roberto Orman y yuinan
†Benoit Geerman
Olga Faro-Geerman y Esposo † Tharsicio Faro y yuinan
†Patricio Geerman y Esposa † Mathilda Geerman Ruiz y yuinan
†Filomena Thiel-Geerman y Esposo Simeon Thiel y yuinan
Teresita Geerman Jansen y Omo † Pablo Geerman y yuinan

Ihanan, Comer y Compennan, Primo y Primanan

Bon amiganan di cas: Rita Tejada, Maritza Brion, Vilma Thiel, Lourdes Thiel, Jessica Peterson, Lidia Quandt, Sinaida Telleria, Mariela Maduro, Mildred Mercelina-Thode

Y tur su bon amiga y amigonan. Staff y Personal di Paleis Hindu. Tur grupo di oracion cu nos difunto stima tawata asisti.

Demas Famia: Jansen, Geerman, Romero, Maduro, Werleman, Cruz, Parra, Tejada, Kock, Luidens, Oduber, Hernandez, Solognier, Orman, Faro, Thiel, Kelly, Ruiz, Dirksz, Bergrok, Angela, Gomez, Boezem, Tromp, Croes, Leonardo, Riconez, Harms, Franken, Benites, V/D Linden, Lampe, V/D Biezen, Donata

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 16 di augustus 2019 na Misa Santa Filomena Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Nos difunto stima lo reposa for di 2or di atardi den misa. Adres pa Condolecia: Aurora Funeral Home diahuebs 15 di augustus 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Ta e deseo di famia pa asisti preferibel bisti na paña alegre

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Famia lo aprecia un donacion na Mary Joan Foundation
Lo tin un box disponibel.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Now however, these three remain:
Faith, hope, love; but the greatest of these is
love.
2 Corinthians 13:13



Antonius Franciscus Janga
Better known as: 'Tonton Janga'
*28-11-1930 - †09-08-2019

WIFE: †Leonora (Tonia) Mercedes Janga-Saitch

CHILDREN: Antonietta J. Veth-Janga – W. Veth
José A. Janga – P. Kroon
Oscar B. Janga – G. Janga- v. Casand

GRANDCHILDREN:
Zjevaun LeMar Janga – L. Beljaars
Brazezza Bernice Louise Janga
Rubia Serena Veth
Regina Leonora Ciata Janga

GREAT GRAND CHILD: Miya Leonora Janga

Brother and Sisters from Aruba, Bonaire, St. Maarten and The Netherlands

Demas Famia: Fam. Janga, Fam. Molina Briseño,
Fam. Anthony, Fam. Emers, Fam. Trinidad, Fam.
Vis, Fam. Coffie, Fam. Vd Loo, Fam. Saitch

We apologize if we missed to mention any friends
or family during our grief

The Funeral, condolences and cremation will take
place from 14.00-16.00 at Royal funeral Home,
Oranjestad Aruba



Tur locual ta tin rond bibo tawata y t alegría, tur locual
cu bo a hasi, bo a hacie cu amor
tur cu a conocebo a admira bo, bo alegría, bo sonrisa i
Amistad. Bo amor tawata grandi i bo sonrisa i alegría
unico...
Cu un imenso dolor na nos curason pero conforme cu
boluntad di Dios

Nos ta anuncia cristianamente e fayecimiento di:



Glenn Pauline Kemp
*22-06-1950 - † 8-8-2019

Na number di Su
Mayornan: Gerardo† y Aminta Kemp

Casa Carmenza Kemp

Ex esposa y mama di su yuinan: Mariana Krosendijk

Yuinan: Glenn Kemp y Nainomie Calmera
Marylin Kemp y Rashid van den Berg

Yuinan di criansa Annie y Mario Diaz

Nietonan: Shonn Kemp y Sahony Duarte,
Daviana Kemp, Ulises Nunez, Genesis Nunez, Axel
Kemp, Jeamir De Cuba, Zion y Kiana Gomes, Silviene
van den Berg y Christian Salas.

Bisnietanan: Siomy y Sianthy Kemp

Rumannan: Aurora Kemp, †Elsa y Adolfo Gonzalez,
†Juan Kemp, Berdardo y Julia Kemp, Olivia Kemp y
Mercedes y Cyril Adamus.

Su bon amigo nan di bou Palo; Cheche, Goy, Chito, Jubi,
Mai y Monchi.

Su ex coleganan y amigonan di Cuerpo Policial.
Su tanta- y omo nan, primo- y prima nan, subrino- y
subrina nan, amigonan,conocirnan y bisinjanan.

Demas Famia na Aruba, Corsow, Hulanda y Venezuela ;
Kemp, Gomez, Tromp, Croes, Paula, Tavares,
Hernandez, Vos, Palm, Krosendijk, Quandt, Hoek,
Velazquez, Monte, Orman, Maduro, Monart,
Carty ,Eckmeyer, Snijders, Martis, Odor,

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
cualquier familiar of conocir.

Acto di condolencia lo tuma lugar diamars 13 di
augustus 2019 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral

Acto di entierio lo tuma lugar diaranzon 14 di augustus
2019 for di 1'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral.

Nos ta pidi disculpa cu despues di entierio no por tuma
condolencia na cas.



“El Señor es mi pastor,
nada me faltará.
En lugares de verdes pastos me hace
descansar;
junto a aguas de reposo me conduce.
El restaura mi alma;
me guía por senderos de justicia
por amor de su nombre.”.
Salmo: 23

Con mucha tristeza pero conforme a la
voluntad de Dios, anunciamos que nos dejo
para ir en brazos del Señor:



**Sra. Yenifer Medema
Vallecilla Viveros**
Mejor conocida como 'Jenny'
*05-12-1975 - †09-08-2019

En nombre de su:
Esposo: Jan Tiemen

Hija(o): Alexa y Aron

Mama: Carmelina

Hermano(a)s: Alex y Darly

Cuñados: Sra. M.H. Medema-v/d Hoek
Dorthe, Trijntje, Gerhard Jan, Mirjam,
Marnix, Marleny, Kennya, Kenner, Lara

**Sobrino y sobrinas, primos y primas,
amigos y amigas y demas conocidos**

**Invitamos a un acto de condolencia y
despedida que tomara lugar en La funeraria
Aurora el miercoles 14 de agosto 2019 de 7
a 9 de la noche. Y la cremacion sera
despues.**

**Deseamos que todas las personas vistan de
color.**

**Disculpen si por nuestra tristesa nos
olvidamos mencionar algun familiar o
conocidos**

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 12 Aug 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6855
2178
0207
5724
BIG 4
Sorteo # 5899
3340
1OFF
Sorteo # 604
8158
ZODIAC
Sorteo # 4658
7522
Libra
KORSOU
Sorteo # 2493
7812
5035
7420

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	260.000,-

LOTTO DIA	04-07-13-16-23
Sorteo # 4851	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
5 x Match 4	56.000,-
130 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	310.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 410.000,-
-----------------------	-----------------------

Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe
Alondra

DIARIO 1418-7505-8451

SUPER 4 5782

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 12 Aug 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2649
7884
2046
3836
BIG 4
Sorteo # 2649
5567
1OFF
Sorteo # 705
8521
ZODIAC
Sorteo # 2649
6200
Libra

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	260.000,-

LOTTO DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	55.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	310.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 410.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Lo bo bay tin un toke feliz dentro di bo relacionnan. Lo bay tin cierto situacion cu por causa bo iritabilidad. No rebeldia, mira e banda bunita di loke ta pasando. Number: 9, 11, 24 y 38.



Tauro

Un ciclo di espera y basilamento sentimental lo caba. Algo cu ta sosode inesperadamente lo trece un sentimento di tranquilidad den bo bida. Finalmente lo bo resolve un asunto. Number: 14, 23, 21 y 28.



Geminis

Bo ta den un tono hopi creativo y dinamico. E influencia di luna den e elemento candela lo subraya bo miho cualidadnan. Probecha e energia ey pa caba cu loke no ta sirbi. Number: 3, 16, 27 y 38.



Cancer

Lo bo regla un situacion cu tabata tin bo inkieto. Den bo mente tin pregunta y contesta. Si bo ta un hende jaloers, cuidao pasobra esey no ta cumbini bo. Number: 14, 13, 27 y 48.



Leo

Luna den bo signo. Sorpresanan hopi grato den bo bida amoroso. Awo cu bo ta gosa di e bon influencia di luna, no permiti cu apatia fria bo sensibilidad. Disfruta di presente. Number: 9, 13, 27 y 38.



Virgo

Determina algo cu lo yuda bo hopi. Lo bo tin diferente opcion dilanti di bo relaciona cu economia y trabao y bo tin cu actua prudente. Ta bo dia di reunion cu bo sernan stima. Number: 17, 13, 31 y 51.



Libra

Lo bo actua cu un decision dilanti un cuestion sentimental. Abo, como Libra, lo caracteriza bo pa ta un signo ekilibra y yega di elegancia y ta prudente na momento social. Prome cu bisa si, actua cu pia riba tera. Number: 7, 19, 28 y 38.



Scorpio

Caba cu un situacion cu tabata tin bo inkieto. Esaki ta dianan di asombro mental, pues loke menos bo ta pensa, lo pasa. Un amigo lo duna bo un sorpresa grato y un miembro di famia lo alegra bo. Number: 5, 11, 21 y 38.



Sagitario

Esaki ta un ciclo di cumpleaños manera bo a desea. Esaki ta bo dia, e instante di eternidad cu ta converti bo soñonan den realidad. Ta un dia di tuma medida pasobra bo ta rond di hende interesante. Number: 3, 15, 21 y 42.



Capricornio

Lo bo scucha un confesion cu lo asombra bo. Loke por haci bo inkieto bo awe lo tabata solamente un episodio diferente den bo bida. Bo tin bo parti di energia cu ta envolva bo cu optimismo. Number: 4, 16, 25 y 38.



Aquario

Sigui bo intuicionnan y lo bo tin exito den tur cos. Lo miho ta pa sosode awo cu ta conta cu e impacto di Luna den bo signo opuesto durante e resto di fin di siman. Ta momento pa aumenta disciplina. Number: 11, 13, 26 y 38.



Pisces

Lo bin solucionnan na bo problemanan urgente. Ta momento di aplica loke bo a siña y no laga bo mes manipula pa personanan negativo di menos evolucion cu bo kendenan ta pasa keha. Number: 27, 33, 41 y 48.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo
Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos
Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa
Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba

297-588-6138

Koningin Wilhelmina
Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba

297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17

B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org

famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion

Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or

593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

Mobility Equipment
Hire

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:

Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Augustus 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	C
SUN	04	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	07	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	11	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
TUE	13	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	14	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	15	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/12/2019

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	183.07	183.79	184.59
GBP	2.08	2.13	2.19
JPY	167.95	169.48	171.18
EUR	197.54	199.34	201.35
DKK	25.72	26.44	27.24
NOK	18.89	19.61	20.41
SEK	17.54	18.26	19.06

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444



CENTRALE BANK VAN ARUBA



Curso cortico na biblioteca di skirbi creativo

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbimento 'Creative nonfiction' na september. E curso tin duracion di 6 siman. Esaki ta tuma luga na biblioteca na Playa. Instruccion ta na Papiamentu y Ingles y ta bou guia profesional di Writing coach Deedee Baarh. E curso ta costa 125 florin pa persona. Su nivel ta avansa (level 2).

sesion ta di 5or pa 7or. registracion por via info@bibliotecanacional.aw prome cu diabierna dia 23 di augustus.

Creative nonfiction ta basa riba e experencianan y memorianan unico di e autor. E ta pa conta un storia berdadero uzando obhetonan creativo y tecniconan di skirbi di fiction y poema. E ta un mescla perfecto entre e echanan real y e personal. E ta un storia berdadero skirbi den un manera bunita y interesante. No-fiction Creativo por tuma diferente forma manera; Travel writing, personal essay, lyrical essay, memoir,

autobiografianan, journalnan of blog post pa menciona algun. Esaki ta interesante pa tur esunnan cu ta gusta skirbi di nan propio experiencia y ta desea di post, blog of publica di otro forma pero e por keda priva tambe den un journal.

Deedee Baarh a completa su Bachelor's degree na University of Central Florida y su Master's na City College of New York den Creative Writing y tin experiencia amplio den diferente area di creative writing, proofreading y editing.

E curso ta cuminsa diaranson dia 4 di september y ta sigui dianan 11, 18 y 25 di september y dia 2 y 9 di october, tur

Sindicato STA ta invita empleadonan di Triple A N.V. pa reunion riba CAO

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki directiva di S.T.A. kier a invita tur su miembronan emplea na AAA N.V. pa un reunion enconexion cu aprobacion di e concepto pa cu e Contrato Colectivo nobo cual lo tuma luga diahuebs awor 15 augustus 2019 pa 7.30pm na Cede di SIMAR na Sabana Blanco.

Durante e reunion aki lo presenta e cambionan proponi pa directiva di STA y tambe lo tin espacio pa e miembronan bin cu sugerencianan pa cu e concepto di e CAO nobo cu lo ser entrega na gerencia di AAA NV pa asina start Sali cu e negociacion pa cu e Contrato Colectivo nobo.

Puntonan di agenda:

1. Ultimo desaroyonan
2. Presentacion di e cambionan.
3. Sugerencia di parti di e miembronan
4. Aprobacion di e concepto nobo
5. Palabra liber y clausura.

Bini Uno Bini Tur na e reunion importante aki !!!!!

50 Caribbean Cinemas
Años, Years, Années.

PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

AUGUST 8-14

LIMITED SHOWINGS AT PALM BEACH PLAZA MALL
AUGUST 8 & 9 AT 7:00PM
AUGUST 10, 11, 17 & 18 AT 3:00PM

ISABELA MONER | EVA LONGORIA
DORA AND THE LOST CITY OF GOLD
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:05 | 7:30
FRI 5:05 | 7:30 | 10:05
SAT 2:40 | 5:05 | 7:30 | 10:05
SUN 2:40 | 5:05 | 7:30
PBP MON-THU & SUN 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50
FRI-SAT 1:50 | 4:10 | 6:30 | 8:50 | 11:10
SPANISH
MON-THU & SUN 12:50 | 3:10 | 5:30 | 7:50
FRI-SAT 12:50 | 3:10 | 5:30 | 7:50 | 10:10

ELISABETH MOSS | MELISSA MCCARTHY
THE KITCHEN
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 4:35 | 7:00 | 9:25
FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SUN 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25
PBP MON-THU & SUN 3:10 | 5:35 | 8:00
FRI-SAT 3:10 | 5:35 | 8:00 | 10:25

KEVIN COSTNER | MILO VENTIMIGLIA
THE ART OF RACING IN THE RAIN
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 5:15 | 7:40
FRI 5:15 | 7:40 | 10:05
SAT 2:50 | 5:15 | 7:40 | 10:05
SUN 2:50 | 5:15 | 7:40
PBP MON-THU & SUN 2:10 | 4:30 | 6:50 | 9:10
FRI-SAT 2:10 | 4:30 | 6:50 | 9:10 | 11:30

DWAYNE JOHNSON | JASON STATHAM
HOBBS & SHAW
WITH SPANISH SUBTITLES
PH 2D VERSION MON-FRI 4:50 | 7:50
SAT-SUN 1:50 | 4:50 | 7:50
YIP 3D VERSION MON-FRI 5:50 | 8:50
SAT-SUN 2:50 | 5:50 | 8:50
PBP CXC MON-SUN 2:30 | 5:25 | 8:30
PBP YIP MON-SUN 3:30 | 6:25 | 9:20
PBP MON-THU & SUN 7:30
FRI-SAT 7:30 | 10:25

DONALD GLOVER | BEYONCÉ KNOWLES-CARTER
THE LION KING
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU & SUN 7:20
FRI-SAT 7:20 | 10:00
PBP YIP MON-SUN 1:15 | 3:50 | 6:25 | 9:00
SPANISH
MON-SUN 2:10 | 4:50

ALSO SHOWING
PG-13
CATS
PH MON-FRI 5:05
SAT-SUN 3:00 | 5:05

OPENING AUGUST 15:
THE ANGRY BIRDS MOVIE 2, GOOD BOYS, BLINDED BY THE LIGHT
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store GET IT ON Google Play

Pronostico di Tempa

-Un alerta pa biento duro lo ta na vigor te diasabra mainta 6or...

-E aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan cerca di costa oost te noordwest lo keda na vigor te diasabra atardi 6or...

fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) Den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 te 74 km/hr, 28 te 40 nudo).

Situacion general di tempo:

E aire transporta pa nos region ta relativamente seco i pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia den proximo 24 ora. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad un poco den proximo dia of dos.

Temperatura maximo 34 grado Celsius temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 7:02pm subida di solo : 6:27am.

Biento:
Modera te de bes en cuando



dianan.

Condicion di lama:

Un aviso pa boto chikito y lama localmente bruto ta na vigor...

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; ta pidi usarionan di lama pa bay cu cautela riba lama habri y cerca di nos costanan. E biento relativamente fuerte, specialmente durante di anochi, lo causa lama localmente bastante bruto.

5 ingeniero nuclear Ruso ta fayece den explosion

MOSCU (AP) — Miles di Ruso a presenta pa e entierro dialuna di cinco ingeniero nuclear Ruso, kende a fayece durante un explosion mientras nan tabata test un motor di raket nobo, un tragedia cu a lanta miedo pa radiacion y preguntanan tocante un programa secreto di arma.

E ingenieronan, kende a fayece diahuebs, a keda dera dialuna na Sarov, cede di e centro di investigacion nuclear principal di Rusia, unda nan tabata traha.

Ministerio di Defensa inicialmente a reporta cu e explosion den e area di test di marina cerca di e pueblo di Nyonoksa, den e region di Arkhangelsk, a mata dos persona y herida seis otro. E corporacion nuclear Rosatom, controla pa e estado, a bisa despues durante weekend cu e explosion tambe a costa bida di cinco trahado y a herida



tres mas. No ta conoci e cantidad total di persona afecta. E compania a bisa cu e victimanan tabata riba un plataforma riba lama, tabata test un motor di raket, y a ser lansa den lama pa e explosion. Director di Rosatom, Alexei Likhachev, a elogia e victimanan como 'heroenan

berdadero' y 'orguyo di nos pais'.

"Nos trabou riba armanan cu nos sigur lo completa, lo ta e miho tributo pa nan", Likhachev a bisa durante e entierro. "Nos lo completa e orden di nos Madre Patria y proteha su seguridad completamente." Rosatom a bisa cu e explo-

sion a tuma luga mientras e ingenieronan tabata test 'un fuente di energia nuclear isotope' pa un motor di raket. Autoridadnan local na Severodvinsk, un ciudad cercano di 183,000 habitante, a reporta un aumento di nivel di radiacion poco despues di e explosion, pero a bisa cu no

ta presenta riesgo pa salud. Sinembargo, e declaracion di administracion di Severodvinsk a yega net ora Ministerio di Defensa a insisti cu no a libera radiacion, algo cu a recorda intencionan den era Sovietico pa tapa catastrofe. Residentenan spanta a core cumpra iodide, cu por yuda limita e daño di exposicion pa radiacion.

Despues di e explosion, autoridadnan Ruso tambe a cera parti di Dvina Bay pa barco pa un luna, den locual por ta un intento pa preveni stranheroan di mira un operacion pa recupera restonan di misil. Ministerio di Defensa ni Rosatom a menciona e tipo di raket cu a explota durante e test. Sinembargo, e mencion di Rosatom di un 'fuente di energia nuclear isotope' a pone media Ruso conclui cu e tabata e Burevestnik (Petrel), un misil crucero nuclear, revela pa prome biaha pa presidente Vladimir Putin na maart 2018.

Dos tumba antiguo haya intacto den sur di Grecia



ATHENS, Grecia (AP) — Ministerio di Cultura di Grecia a bisa cu a haya dos tumba intacto, di año 1400-1200 B.C., cerca di e pueblo sureño di Nemea, na un sitio ya caba conoci pa su gruponan di tumba, mayoria di cual a ser horta prome cu nan a wordo descubri.

E ministerio a bisa diadomingo cu e tumbanan recién haya ta inclui dos entiero completo, y weso di 14 individuo, kende nan restonan a wordo transferi for di otro tumba.

Excavacion na e sitio di entiero Aidonia a cuminsa na fin di añanan 1970, despues cu e sitio conteniendo tumba di año 1700-1100 B.C. ya caba a wordo horta extensamente, probablemente den añanan 1976-77.

E hallazgo ta inclui un cantidad di joyanan antiguo. Varios pisa di joyas cu a aparece den un subasta na New York na 1993 a resulta di ta for di e mesun sitio, y a keda entrega bek na Grecia.

Muhe Irani ta declara su mes culpabel di contrabando di tecnologia

MINNEAPOLIS (AP) — Un muhe Irani a declara su mes culpabel na Minnesota diabierna, di conspira pa facilita exportacion ilegal di tecnologia di comunicacion for di Merca na su pais natal.

Fiscal federal a bisa cu Negar Ghodskani, di 40 año di edad, hunto cu otroan a establece un compania na Malaysia pa ilegalmente obtene tecnologia restringi for di companianan na Minnesota y Massachusetts, den violacion di ley Mericano y sancionnan internacional. El a wordo acusa na 2015 na Minnesota, y aresta na Australia na 2017, unda el a bira suheto di un pelea largo pa extradicion. El a entrega su declaracion dilanti di hues Joan Erickson na Minneapolis. Ainda no a duna fecha pa sentencia.

Su abogado, Robert Richman, a bisa cu el a acepta un acuerdo pa declara su mes culpabel 'pasobra e kier a acepta responsabilidad y ricibi su sentencia'. Richman a indica cu e pelea legal largo tabata e motibo cu el a dicidi di stop di bringa extradicion. El a yega Merca luna pasa.

Bou di e acuerdo entrega diabierna, Ghodskani a declara su mes culpabel di un cargo di conspiracion pa defraudar Merca, cu tin un sentencia potencial maximo di cinco año den prizon y un boet di \$250,000, y fiscal a bay di acuerdo pa elimina su otro cargonan. E acuerdo no ta inclui recomendacion di sentencia, pero e guia federal di sentencia ta sugeri di 46 pa 57 luna y un multa di \$200,000.

"Nos kier pidi hues pa sentencia pa tempo sirbi", Richman a bisa. "Ya caba e ta den custodia pa dos año... pa ora e ricibi su sentencia lo ta dos año y mey den custodia. El a haya un baby den custodia. El a pasa den hopi. Nos ta kere e disposicion apropiada pa liber'e y mand'e bek pa Iran."



Un co-acusado, Alireza Jalali, a declara su mes culpabel na november 2017. Hues a sentenci'e na maart 2018 pa 15 luna den prizon, segun record di corte.

Segun e acusacion y e acuerdo, Ghodskani a traha pa un compania basa na Tehran, Fanavar Moj Khava, tambe conoci como Fana Moj, specialisa den ekipo di transmision y comunicacion microwave, y ta provee sistema di microwave radio y servicio di wireless broadband na Iran. Su cliente principal ta e compania di transmision Islamico di Republica di Iran, propiedad di gobierno.

Fiscal a bisa cu Ghodskani, Jalali y otroan a establece Green Wave Telecommunication na Kuala Lumpur, como un frente pa cumpra ekipo restringi y manda esaki ilegalmente na Fana Moj na Tehran.

Minister Croes a ricibi prome Rapport di Hubentud Aruba

Destina pa Nacionnan Uni

ORANJESTAD – Riba dia Internacional di Hoben, Presidente di ATHA, Franklin (Rene) Ridderstaat, hunto cu Director di ATHA Cyndi Kelly-Mathilda y drs. Carroll Kock (Cordinadora di Proyecto) a haci entrega di e Youth Report y NGO Report na Minister di Asuntonan Social y Labor.

Minister Glenbert Croes a haya un splicacion di e resultadonan, y tambe di e proceso cu ta bay continua pa loke ta e Youth y NGO rapport. E mandatario ta aplaudi cu ATHA a scoge pa traha hunto cu tur organisacionnan na Aruba pa yega na e reportahenan cu ta di vital importancia pa nos pais, cumpliendo cu e lista di problemanan prome cu raporta (List of Issues Prior to Reporting; LIOPR) relaciona cu e situacion di Derecho di Mucha na Aruba.

Tambe Croes ta elogia y ta gradici tur hoben cu a contribui cu nan opinion di con nan ta biba y experiencia nan derechonan aki na Aruba.

Cada 5 aña tur pais ta haya oportunidad pa raporta riba e situacion di Derecho di Mucha di nan pais na e Comision di Derecho di Mucha



na Geneve, Suiza. E biaha aki, Asociacion Trabao di Hubentud Aruba (ATHA) a tuma e reto pa traha riba 2 reportahe pa Aruba. ATHA conhuntamente cu organisacionnan miembro y no miembro di dicho asociacion, a entrega loke nan ta topa cerca di mucha y hoben pa loke ta nan derecho. Tambe ATHA a uza e oportunidad pa entrevista hobennan vulnerabel den diferente bario y a haci uzo di un

encuesta na scol cu a wordo yena via tablet.

Croes y ATHA ta yama danki na tur organizacion cu a duna nan aporte durante e lunanan cu a pasa y cu a haci posibel pa Aruba entrega su prome NGO Report y prome Youth report na 'Committee on the Right of the Child' (Comite pa Derecho di Mucha) na Geneve. E procedura di

e reportahe a wordo maneha, dirigi y skirbi pa drs. Carroll Kock cu sosten di Mariela Chirino (boluntario di ATHA) y Gina Vrolijk (stagiaire di EPI Welzijn). E rapport di NGO tabata financia y sosteni pa CEDE Aruba.

Pa logra e prome Youth Report den historia di Aruba, ATHA a conta cu e sosten financiero di UNICEF Nederland, CBS cu a pone disponibel tablet pa por a haci e encuesta y tambe Setar cu tambe a pone algun tablet disponibel pa e encuesta. Tur hoben cu a participa nan number a bay den tombola y asina tin e oportunidad pa gana un tablet pa cortesia di Setar.

E mandatario a vocifera su admiracion y aprecio pa e trabou cu ATHA a desplega. Segun un comunicado di gobierno, Croes a keda impresionado cu tur locual ATHA y tur asociado, boluntario y contribuyentenan a logra. Cu e datonan entrega, lo por enfoca miho riba loke ta e necesidad di nos hoben - y nos muchanan.

"Nos mester empodera nos hobennan. Nan derecho ta sagrado y nos t'e'y pa salvaguardia esaki" ta e compromiso cu e mandatario a vocifera.

Segun Consul Honorario di Ecuador, Magali Guzman de Meza

'Cada migrante Ecuatoriano ta un embahador di nos pais'



ORANJESTAD – Diasabra anochi e comunidad Ecuatoriano na Aruba a conmemora e di 210 aniversario di independencia di nan pais natal.

Pa duna contenido na e fecha historico di dia 10 di augustus di 1809, cu ta wordo considera e inicio di independencia di Ecuador, e Consul Honorario di e pais aki na Aruba, Magali Guzman de Meza a organisa un Santo Sacrificio di Misa na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

E acto religioso aki a conta cu presencia di Presidente di Parlamento Juan (Ady) Thijssen, Minister di Husticia, Siguridad y Integracion, Andin Bikker, miembronan di Cuerpo Consular di Aruba,

comunidad Ecuatoriano y invitadonan den general.

Durante su discurso, Guzman de Meza a declara cu nan a reuni den cas di Señor pa stempel cu su bendicion divino e progreso di nos comunidad. Pero alabes e integracion di nan comunidad cu e gran famia Arubano, pa nan por sigui contribui cu e crecemento y desaroyo di e bunita isla di Aruba, cual nan ta considera nan hogar.

Guzman de Meza a referi na e acontecimiento historico cu a marca nan independencia y tambe na e curashi y dedicacion di nan heroenan cu a funda nan nacion 'cu balornan di libertad y igualdad.' Esaki ta e prome biaha cu e comunidad aki, di alre-

dedor di 500 Ecuatoriano, ta celebra oficialmente nan dia nacional na Aruba. Nan representante diplomatico a declara cu na Aruba nan ta recorda cu orguyo e herencia cu nan heroenan di independencia a laga pa nan. "Herencia di un espiritu balente y luchado pa e balornan di libertad y igualdad."

Igualmente el a bisa cu 'cada migrante Ecuatoriano ta un embahador di nos pais'. Ademas cu nan comunidad ta uno chikito pero fuerte na Aruba, y nan ta wordo reconoci pa nan fe, dedicacion na trabou y amor pa nan famia. "Tur esaki a permiti nos por cana ariba e caminda dificil di e migrantenan semper mirando pa futuro..."

El a trece dilanti cu hopi di e comunidad Ecuatoriano na Aruba tin mas cu 20 aña pafo di nan pais. Pero a pesar di e distancia, nan ta continua uni pa e stimacion cu nan ta sinti pa nan pais stima, Ecuador. Na final, Guzman de Meza a manda palabra di pabien na Ecuador y su pueblo den cuadro di nan dia nacional.



Ningun organisacion a acerca DAS pa yuda cu articulo di scol e aña aki

ORANJESTAD – Durante e temporada di vakantie grandi, famianan vulnerabel ta acerca Departamento di Asunto Social (DAS) pa pidi ayudo cu articulo di scol. Pa medio di esaki DAS kier splica den ki forma ta intermedia pa famianan cu mester ayudo cu articulonnan di scol.

Colaboracion di organisacion
Departamento di Asunto Social ta depende riba colaboracion di organisacionnan pa por yuda cu articulonnan di scol. Durante añanan anterior, diferente organisacion tabata acerca DAS pa asina DAS yuda nan cu un lista di muchanan den necesidad. E lista cu DAS tabata traha tabata un lista adapta na e necesidad specifico di cada mucha. Ora e donacion yega DAS, DAS mes tabata parti nan, pa asina

semper respeta e privacidad di cada cliente. Durante e ultimo añanan, e cantidad di organisacionnan cu ta acerca DAS a baha y por hasta bisa cu e aña aki ningun organisacion a acerca DAS.

DAS ta evalua e necesidad specifico di e mucha pa e aña escolar nobo y a base di un combersacion tabata traha un lista cu ayudo specifico, cu ta consisti di e.o. uniform, keds, tas, agenda, y demas articulonnan di scol. Algo sigur cu DAS tabata percura p'e tabata pa evita pa e mesun mucha wordo yuda cu e mesun articulonnan mas cu un biaha y asina duna e espacio pa mas otro mucha den necesidad haya e oportunidad di ricibi ayudo.

Tarea di trahado social
E trahado social ta ofrece sosten,



conseho y guia na clientenan cu pa un of otro motibo ta den un situacion dificil. E por ta un problema na unda e persona no sa con pa sali di dje, of e persona por tin un pregunta y ta desea un conseho. E aña aki DAS a intermedia pa mayoria di cliente cu tabatin mester ayudo cu articulo di scol, cu Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). Ademas di intermedia cu FPNC, e trahado social tambe a intermedia cu scolnan pa asina purba di yega na un arreglo di pago.

Conclusion

DAS ta atende tur persona cu acerca DAS pa un ayudo cu articulonnan di

scol, pero prome cu intermedia, e trahado social ta evalua cada situacion y tambe ta duna conseho profesional con pa yuda e famia stabilisa su mes financieramente y ta ofrece guia y conseho pa asina por logra stabilisa nan bida y asina mehora nan calidad di bida.

Pa mas informacion of pregunta por semper tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion Guia Social na telefon 528-1100. Tambe nos ta invita bo pa 'like' DAS su pagina di Facebook "Departamento di Asunto Social" pa haya hopi herment valioso riba tereno social.



Arubiano perdi na Hulanda

LEIDEN (leidschdagblad.nl) – Gilian Boekhoudt, un estudiante di 24 aña di edad, a reporta cu su mama Arubiano, kende tabata kedando pa tres luna cerca dje na Leiden, a desaparece diasabra ultimo.

E mama, Mira Florez Sanabria di 54 aña di edad, a sali diasabra mainta rond di 11or pa bay haci compras den centro di ciudad. Segun Boekhoudt, e parada di bus ta net pafo di su cas. Sinembargo, ora Sanabria a dura mucho largo, Boekhoudt a purba di yam'e riba telefon. "Despues di un minuut a contesta telefon, pero niun hende a bisa nada. Despues nan a cera telefon bek."

Boekhoudt, kende tin un aña studiando na Leiden, no ta kere cu su mama boluntariamente a keda sin bolbe despues di haci compras. El a bisa cu su mama no ta papia Hulandes ni Ingles, y cu e lo a bolbe sigur. Desde cu su mama no a bolbe, Boekhoudt a cuminsa busca. "Mi por cana y busca riba caya, puntra persona. Pero Hulanda ta asina grandi."

Pa Polis, no ta trata aki di un desaparicion urgente. Boekhoudt ta spera di por haya su mama mediante datonan di su carichi di transporte, OV-chipkaart. Pero NS, e proveedor di transporte, no mag di duna e informacion aki na niun persona otro cu polis. Boekhoudt no sa con largo esaki por dura. Riba rednan social ta compartiendo e yamada pa yuda busca Sanabria. E estudiante a declara cu no tin hopi otro manera pa activa persona pa yuda busca su mama. "Mi ta biba apenas un aña na Leiden. Mi no conoce hopi hende akinan."

VERMIST

Sinds 10-08-2019

"Mira Florez Sanabria"

Geboortedatum: 30 jan 1965
Woonde te: Leiden
Leeftijd: 54
Lengte: 148 cm
Kleurhaar: Donkerbruin
korthaar schouderlengte
Ogen: Donkerbruin

Ze ging om 11:00 vanuit Verdijkstraat 99 2324KB om een telefoon te kopen en is sindsdien vermist.

Ze droeg die dag de volgende kleding:

- Blauwe jas
- Zwarte leggings
- Zwarte schoenen
- Zwarte/Rose grote rugzak

Heeft u informatie over deze vermissing of weet u haar verblijfplaats?

Neem alstublieft contact op met Marimar Boekhoudt : +31605643279 of met de politie : 0900 8844

MISSING

Since 10-08-2019

"Mira Florez Sanabria"

Date of birth: 30 jan 1965
Residence: Leiden
Age: 54
Lenght: 148 cm
Hair: Dark brown, shoulder lenght
Eyes: Dark brown

Mira left at around 11:00 from Verdijkstraat 99 2324KB to go and buy a cellphone and since then she has been missing.

On that day she was wearing:

- Blue sweater
- Black leggings
- Black shoes
- Black/Pink backpack

CAN YOU HELP?

For any information that can help us find her contact Marimar Boekhoudt : +31605643279 or the police : 0900 8844

Sanabria a nace dia 30 di januari 1965. E tin cabey bruin scur cortico, wowo bruin scur, y 1,48m di estatura. E tabatin bisti un leggings preto, sapato preto, jas blauw y tabatin cune un tas preto cu ros.

Ta suplica cualkier persona cu por tin informacion di e paradero di Sanabria pa tuma contacto cu Gilian Boekhoudt +(31) 685-84-3279 of tuma contacto cu Polis di Leiden na 0900-8844.